

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 september 2000

WETSVOORSTEL

**tot instelling van een statuut
voor de vrijwilligers**

(ingediend door de dames Simonne Creyf
en Greta D'Hondt)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 septembre 2000

PROPOSITION DE LOI

créant un statut pour les bénévoles

(déposée par Mmes Simonne Creyf
et Greta D'Hondt)

SAMENVATTING

Vrijwilligerswerk beantwoordt aan maatschappelijke noden, waaraan de professionele sector vaak niet kan tegemoetkomen, aldus de indiensters. Alhoewel zulk werk in een informele sfeer geschiedt kan het nochtans ernstige gevolgen met zich meebrengen, bijvoorbeeld wanneer een vrijwilliger schade veroorzaakt. De indiensters beogen de vrijwilligers een statuut te geven dat een oplossing biedt voor verscheidene problemen. Het eerste is dat van de aansprakelijkheid ten overstaan van derden en van de organisatie waarvoor de vrijwilliger werkt. De voorgestelde regeling is geïnspireerd door deze voor werknemers en zo zal de vrijwilliger niet aansprakelijk zijn voor een toevallige lichte fout. Voor de beoordeling van de aansprakelijkheid wordt rekening gehouden met de eigenheden van het vrijwilligerswerk. Voorts worden vrijwilligersorganisaties verplicht een verzekering te sluiten. Het tweede probleem is het sociaal-rechtelijk statuut van de vrijwilliger. De indiensters stellen voor de kostenvergoedingen en giften die vrijwilligers ontvangen, niet als loon te beschouwen en voorzien in een regeling voor uitkeringsgerechtigden die vrijwilligerswerk willen verrichten. Het derde probleem waarvoor de indiensters een oplossing voorstellen, is dat van de fiscale behandeling van vergoedingen aan vrijwilligers.

RÉSUMÉ

Les auteurs de la présente proposition de loi estiment que le bénévolat répond à des besoins sociaux que le secteur professionnel n'est souvent pas en mesure de satisfaire. Bien qu'elles s'exercent dans un cadre informel, les activités bénévoles peuvent être très lourdes de conséquences, par exemple lorsqu'un bénévole cause des dommages. Les auteurs visent à doter les bénévoles d'un statut qui apporterait une réponse à différents problèmes. Le premier d'entre eux est celui de la responsabilité à l'égard des tiers et de l'organisation pour laquelle le bénévole travaille. Le régime proposé s'inspire de celui en vigueur pour les travailleurs salariés, ce qui implique que le bénévole ne sera pas tenu pour responsable s'il a commis une faute légère de manière accidentelle. La responsabilité sera appréciée en fonction des spécificités du bénévolat. Les organisations bénévoles sont par ailleurs tenues de contracter une assurance. Le deuxième problème est celui du statut du bénévole au regard du droit social. Les auteurs proposent de ne pas considérer les défraiements et les dons faits aux bénévoles comme une rémunération et prévoient un régime pour les allocataires qui souhaitent travailler en tant que bénévoles. Le troisième problème auquel les auteurs visent à apporter une solution est celui du traitement fiscal des indemnités allouées aux bénévoles.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Rond het statuut voor de vrijwilligers is recentelijk bijzonder interessant onderzoekswerk verricht waarop de indieners van het voorstel zich hebben kunnen baseren bij de voorbereiding van dit voorstel.¹

1. Situering

Ruim 15 % van de bevolking zet zich in zijn vrije tijd vrijwillig en onbezoldigd in voor anderen, voor een bepaald doel². Het eigene aan die inzet is dat hij beantwoordt aan een maatschappelijke nood waaraan vaak (nog) niet wordt tegemoetgekomen door de professionele sector. De oorzaak daarvan is meestal dat de inzet plaatsvindt ten behoeve van personen of doelstellingen (b.v. milieu) die een professionele dienstverlening niet kunnen financieren. Voor sommige sectoren en activiteiten is de inzet van vrijwilligers letterlijk van onbetaalbare waarde. Deze meerwaarde van het vrijwilligerswerk voor de samenleving en voor vele professionele voorzieningen, kan juridisch niet langer worden genegeerd.

Het vrijwilligerswerk treedt, mede dankzij het Vlaamse decreet van 23 maart 1994 betreffende het georganiseerd vrijwilligerswerk in de welzijns- en gezondheidssector steeds meer op de voorgrond. Met het decreet is in een erkenning en eventuele subsidiëring van vrijwilligersorganisaties voorzien. Deze moeten met het oog op erkenning aan bepaalde voorwaarden tegemoet komen, zoals het opstellen van een afsprakennota met de vrijwilliger, het aangaan van een verzekering burgerlijke aansprakelijkheid en een ongevalverzekering, waarvan de nadere regels bij besluit van de Vlaamse regering zijn uitgewerkt, het voorzien in een vorming en inspraak voor de vrijwilliger...

¹ S. D'HONDT en B. VAN BUGGENHOUT, *Statuut van de vrijwilliger. Knelpunten en oplossingen, onderzoek in opdracht van de Koning Boudewijnstichting*, Brussel/Antwerpen, Koning Boudewijnstichting/Maklu, 1999 (tweede herwerkte uitgave), 495 p.; CENTRAVOC en S. D'HONDT, *Proeve van wet tot instelling van een statuut voor de vrijwilliger*, Brussel, Centravoc, 8 juni 2000, 26 p.

² Voorstel van decreet betreffende het georganiseerd vrijwilligerswerk in de welzijns- en gezondheidssector, *Parl. St. VI. Parl.* 1993-94, nr. 449/4, 2; ASSOCIATION POUR LE VOLONTARIAT en KONING BOUDEWIJNSTICHTING, *Pour le volontariat*, 1999; J. BREDT en K. GOYVAERTS, *Vrijwilligerswerk vandaag, een eerste verkenning. Eindrapport*, Brussel, Koning Boudewijnstichting, 1996; M. BOUVERNE-DE BIE, F. LAMMERTYN, S. OPDEBEECK, A. CLAEYS, W. ROMMEL en G. VERSCHULDEN, *Vrijwillige inzet in Vlaanderen*, Leuven, LUCAS, 1997; Nota M. VOGELS aan de Vlaamse regering betreffende de interministeriële conferentie d.d. 27 maart 2000 met betrekking tot het vrijwilligerswerk.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le statut des bénévoles a fait l'objet, récemment, d'études particulièrement intéressantes, dont nous avons pu nous inspirer pour élaborer la présente proposition.¹

1. Contexte

Plus de 15% de la population consacre une partie de son temps libre, volontairement et bénévolement, aux autres, dans un but déterminé². La spécificité de cette démarche est qu'elle répond à un besoin social qui n'est, en général, pas (encore) satisfait par le secteur professionnel, généralement parce que l'activité bénévole est exercée au profit de personnes ou d'objectifs (par exemple, l'environnement) pour lequel(le)s il est impossible de payer les prestations de professionnels. Pour certains secteurs et certaines activités, la collaboration de bénévoles est littéralement « impayable ». On ne peut plus ignorer, sur le plan juridique, la valeur ajoutée que le bénévolat représente pour la collectivité et pour de nombreux services et institutions professionnels.

Le bénévolat suscite un intérêt croissant, grâce notamment au décret flamand du 23 mars 1994 relatif au bénévolat organisé dans le secteur de l'aide sociale et de la santé, qui prévoit la reconnaissance et le subventionnement éventuel d'organisations bénévoles. Pour être agréées, ces organisations doivent répondre à certaines conditions, telles que la conclusion d'un arrangement avec le bénévole, l'obligation de contracter une assurance de la responsabilité civile et une assurance en cas d'accident, dont les modalités ont été fixées par un arrêté du gouvernement flamand, l'obligation de prévoir la formation et la participation du bénévole, etc.

¹ S. D'HONDT et B. VAN BUGGENHOUT, *Statuut van de vrijwilligers. Knelpunten en oplossingen, onderzoek in opdracht van de Koning Boudewijnstichting*, Bruxelles/Anvers, Fondation Roi Baudouin/Maklu, 1999 (deuxième édition remaniée), 495 p.; CENTRAVOC et S. D'HONDT, *Proeve van wet tot instelling van een statuut voor de vrijwilligers*, Bruxelles, Centravoc, 8 juin 2000, 26 p.

² *Proposition de décret relatif au bénévolat organisé dans le secteur de l'aide sociale et de la santé*, Doc. Parl. flamand n° 449/4, 2, 1993-94; ASSOCIATION POUR LE VOLONTARIAT et FONDATION ROI BAUDOUIN, *Pour le volontariat*, 1999; J. Bredt et K. GOYVAERTS, *Vrijwilligerswerk vandaag, een eerste verkenning. Eindrapport*, Bruxelles, Fondation Roi Baudouin, 1996; M. BOUVERNE-DE BIE, F. LAMMERTYN, S. OPDEBEECK, A. CLAEYS, W. ROMMEL et G. VERSCHULDEN, *Vrijwillige inzet in Vlaanderen*, Louvain, LUCAS, 1997; Note de M. VOGELS au gouvernement flamand concernant la conférence interministérielle du 27 mars 2000 consacrée au bénévolat.

Op die wijze is met het decreet voor een groot deel van het Vlaamse vrijwilligerswerk in de welzijns- en gezondheidssector tegemoet gekomen aan enkele bekommernissen die gegroeid zijn vanuit het besef dat vrijwilligerswerk vaak in een informele sfeer plaatsgrijpt, maar niettemin ernstige gevolgen met zich mee kan brengen. Ook werd gepleit voor een waardering van het vrijwilligerswerk door de betrokkenen een plaats in de werking te geven, waar ze niet enkel de organisatie dienen, maar ook door haar gehoord worden. Het decreet verplicht de organisaties een inspraakregeling voor de vrijwilliger te treffen en duidelijke afspraken te maken omtrent de arbeidsomstandigheden.

De regeling van het Vrijwilligersdecreet is evenwel sectoraal, betreft daarbinnen slechts die organisaties die willen worden onderworpen aan het decreet en bovenal: de grootste knelpunten die zich inzake vrijwilligerswerk stellen, vergen een tussenkomst op federaal vlak³, voor het hele grondgebied (ongeacht of de vrijwilliger Belg is of vreemdeling), en voor elke vrijwilliger die zijn activiteiten in het buitenland uitoefent, mits het georganiseerd is vanuit het Belgische grondgebied.

De vrijwilligers, zo staat in de parlementaire voorbereiding van het Vrijwilligersdecreet te lezen⁴, zijn reeds geruime tijd vragende partij voor een statuut. Naast een veralgemeende en verder uitgediepte wettelijke regeling van de verhouding vrijwilliger-organisatie, meer bepaald op het vlak van de overeenkomst en aansprakelijkheid, dringt zich een regeling op van de verhouding vrijwilliger-overheid en de verhouding organisatie-overheid op sociaal en fiscaalrechtelijk vlak, evenals van de verhouding vrijwilliger-organisatie-overheid inzake aansprakelijkheidsrecht.

Dit wetsvoorstel houdende het statuut van de vrijwilliger is erop gericht om problemen te verhelpen die kunnen rijzen in elke concrete vorm van vrijwilligerswerk. Drie elementen staan daarbij centraal: de sociaalrechtelijke, de fiscaalrechtelijke en de aansprakelijkheids- en verzekeringsrechtelijke behandeling van vrijwilligerswerk.

Het voorstel beoogt het engagement van alle vrijwilligers, ongeacht de aard van het georganiseerd verband

Ce décret répond ainsi, pour une bonne part des activités bénévoles organisées en Flandre dans le secteur de l'aide sociale et de la santé, à un certain nombre de préoccupations découlant de la prise de conscience que, même s'il s'exerce souvent dans un cadre informel, le bénévolat n'en peut pas moins être lourd de conséquences. Il a également été préconisé de faire montre d'une plus grande considération à l'égard du bénévolat en donnant aux intéressés, dans le cadre du fonctionnement de l'organisation qui les occupe, une place qui leur permette non seulement de servir cette organisation, mais également d'être entendus. Le décret oblige par ailleurs les organisations à organiser la participation des intéressés et à prévoir des arrangements précis quant aux conditions de travail.

Ayant un caractère sectoriel, le régime prévu par le décret relatif au bénévolat ne s'applique qu'aux organisations des secteurs visés qui sont disposées à s'y soumettre. Or, les principaux problèmes qui se posent dans le cadre du bénévolat requièrent une intervention au niveau fédéral³, concernant l'ensemble du territoire (que le bénévole soit belge ou étranger) et tout bénévole exerçant ses activités à l'étranger, pourvu qu'elles soient organisées au départ de la Belgique.

Selon les travaux préparatoires du décret relatif au bénévolat⁴, cela fait longtemps que les bénévoles demandent un statut. En plus d'une réglementation légale généralisée et circonstanciée organisant les rapports entre le bénévole⁴ et l'organisation, notamment en matière de contrat et de responsabilité, il s'impose de régler les rapports entre le bénévole et les autorités publiques et les rapports entre l'organisation et ces autorités au regard du droit social et fiscal, ainsi que les rapports entre le bénévole, l'organisation et les autorités publiques sur le plan de la responsabilité civile.

La présente proposition de loi créant un statut pour les bénévoles vise à remédier aux problèmes pouvant surgir dans toute forme concrète de bénévolat. Elle s'articule essentiellement autour de trois axes : le bénévolat et le droit social; le bénévolat et le droit fiscal; et le bénévolat et la responsabilité civile/le droit des assurances.

La proposition vise à conférer la reconnaissance sociale qu'il mérite à l'engagement de tous les bénévoles,

³ Zie ook persmededeling van de Vlaamse Regering naar aanleiding van de interministeriële conferentie d.d. 27 maart 2000 met betrekking tot het vrijwilligerswerk, waarbij reeds vóór 1 juli 2000 een eerste overleg tussen de betrokken gemeenschaps- en federale ministers wordt aangekondigd.

⁴ Voorstel van decreet betreffende het georganiseerd vrijwilligerswerk in de welzijns- en gezondheidssector, *Parl. St. VI. Parl. 1993-94*, nr. 449/4, 2.

³ Cf. également le communiqué de presse publié par le Gouvernement flamand à l'occasion de la conférence interministérielle du 27 mars 2000 concernant le bénévolat, qui annonce qu'une première concertation aura lieu entre les ministres communautaires et fédéraux concernés dès avant le 1^{er} juillet 2000.

⁴ Proposition de décret relatif au bénévolat organisé dans le secteur de l'aide sociale et de la santé, *Doc. Parlement flamand 1993-94*, n° 449/4, 2.

en de sector waarin ze hun activiteiten verrichten, maatschappelijk een verdiende waardering te geven. Personen die zich vrijwillig willen inzetten, moeten daar zoveel mogelijk in gesteund worden. Voor sociale uitkeringsgerechtigden kan vrijwilligerswerk een bron van kansen zijn om hun maatschappelijke inzet te verhogen. Hun engagement verdient daarom – mits de nodige controlemaatregelen – te worden ondersteund en niet onmogelijk of door allerlei formaliteiten quasi-onmogelijk te blijven.

Een tweede centrale vraag is die naar de fiscaal- en sociaalrechtelijke aanpak van kostenvergoedingen. De minister van Financiën is met enkele omzendbrieven tegemoetgekomen aan verzuchtingen, eerst van enkele lobbygroepen, vervolgens – en naast de bestaande regelingen – van de rest van het vrijwilligersveld. Elke vrijwilliger, ongeacht de sector waarbinnen hij zich inzet, verdient evenwel een zelfde vrijstelling voor gelijkaardige kostenvergoedingen. Een vrijstelling daarenboven waar hij wettelijk aanspraak op kan maken.

Sociaalrechtelijk is noch bij omzendbrief, noch bij wet een regeling getroffen. De RSZ past in de praktijk evenwel een zelfde loonbegrip toe als de fiscus. Een wettelijke regeling moet bijgevolg ook op sociaal vlak kunnen worden bereikt.

Voorts kan ook in het kader van vrijwilligerswerk schade voorvallen. Wettelijk zijn geen specifieke criteria voorhanden om een aansprakelijkheidsoordeel op te baseren. De media maakten reeds meermaals melding van ongelukkige toestanden, denken we aan meerdere rechterlijke uitspraken in het nadeel van jeugdleiders. Als een reactie daarop werd reeds een wetsvoorstel⁵ ingediend, dat evenwel slechts de situatie van deze jeugdleiders, en niet die van andere vrijwilligers, beoogt te regelen.

In het verlengde van de aansprakelijkheidsproblematiek wordt bovendien gestreefd naar een algemene verzekeringsplicht voor organisaties die met vrijwilligers werken.

De bedoeling van het statuut bestaat er geenszins in het vrijwilligerswerk te belasten met zware formaliteiten. Het gaat evenwel niet langer op het vrijwilligers-

quels que soient la nature de la structure et le secteur dans lequel ils exercent leurs activités. Les personnes qui souhaitent s'engager bénévolement doivent être soutenues, autant que faire se peut, dans leur démarche. Le bénévolat peut permettre aux allocataires sociaux de participer davantage à la vie sociale. Il convient dès lors de soutenir leur engagement, en prévoyant les mesures de contrôle nécessaires, et non de le rendre impossible ou pratiquement impossible par toute une série de formalités.

La deuxième question essentielle concerne le traitement des défraiements au regard du droit fiscal et social. Si le ministre des Finances a répondu, par le biais de quelques circulaires, aux aspirations de certains groupes de pression d'abord et, ensuite – en plus des réglementations existantes – à celles de tous les autres bénévoles, il n'en demeure pas moins que tout bénévole, quel que soit le secteur dans lequel il exerce ses activités, doit bénéficier de la même exonération pour des indemnités similaires, exonération qu'il doit en outre pouvoir revendiquer légalement.

Aucune réglementation n'est prévue au regard du droit social, ni par circulaire, ni par la loi. Dans la pratique, l'ONSS applique toutefois, en matière de rémunération, le même principe que le fisc. Il faudrait dès lors également élaborer une réglementation légale en matière de droit social.

Par ailleurs, des dommages peuvent également survenir dans le cadre d'un bénévolat. Or, il n'existe aucun critère légal spécifique qui permettrait de trancher les questions relatives à la responsabilité des uns et des autres. Les médias ont déjà souvent rapporté des cas malheureux où des animateurs de jeunesse ont été condamnés en justice. C'est à la suite de ces événements qu'a été déposée une proposition de loi⁵, qui vise toutefois à régler uniquement le cas de ces animateurs de jeunesse, et non celui des autres bénévoles.

Dans le prolongement de ce problème de responsabilité, la proposition vise en outre à obliger, de manière générale, les organisations qui recourent à des bénévoles à contracter une assurance.

L'octroi d'un statut aux bénévoles n'a pas pour but de les accabler, ainsi que ceux qui les occupent, d'une kyrielle de formalités. On ne peut toutefois continuer à

⁵ Voorstel van wet houdende invoeging van de artikelen 1383bis en 1384bis in het Burgerlijk Wetboek, inzake de aansprakelijkheid, organisatie- en toezichtsplicht van personen die onbezoldigd en op vrijwillige basis toezicht uitoefenen op minderjarige kinderen in het kader van jeugdverenigingen, *Parl. St. Senaat* 1999-2000, nr. 2-107/1, 14 oktober 1999 (P. VANKRUNKELSVEN en C. VANDENBROEKE). Het voorstel werd eerder reeds door B. ANCIAUX ingediend op 22 maart 1996, *Parl. St. Senaat* 1995-1996, nr. 1-303/1).

⁵ Proposition de loi insérant dans le Code civil un article 1383bis et un article 1384bis relatifs à la responsabilité, au devoir d'organisation et au devoir de surveillance des personnes qui ont bénévolement des mineurs d'âge sous leur garde dans le cadre d'associations de jeunesse, *Doc. Sénat* n° 2-107/1, 1999-2000, 14 octobre 1999 (P. VANKRUNKELSVEN et C. VANDENBROEKE). La proposition avait déjà été déposée précédemment par B. ANCIAUX, le 22 mars 1996 (*Doc. Sénat* n° 1-303/1, 1995-1996).

werk te blijven typeren als vrijblijvende inzet die niets opbrengt, maar ook niets kan kosten. Het informele karakter van vrijwilligerswerk doet de vrijwilliger te gemakkelijk vergeten dat schade kan optreden en dat hij daar mogelijk persoonlijk voor zal worden aangesproken. Het informele karakter en de evidente sfeer die rond vrijwilligerswerk hangt, doet eveneens werklozen, bruggepensioneerden en arbeidsongeschikten vergeten dat zij niet zonder meer vrijwilligerswerk kunnen verrichten. Ook het begrip «kostenvergoeding» is niet voor iedereen even duidelijk. In hoeverre moeten gemaakte kosten kunnen worden bewezen? Hoe bepaalt men de grens tussen gift (vrijgevigheid of liberaliteit) en loon?

Omwille van het ruime veld dat het statuut wil beslaan, wordt hieronder kort een beeld geschetst van de huidige regeling op het vlak van aansprakelijkheid, sociale zekerheidsrecht en fiscaal recht en van de problemen die daarbij rijzen.

Het domein van het arbeidsrecht komt in onderhavig voorstel niet aan bod. Niet alle vrijwilligerswerk gaat immers gepaard met een gezagsrelatie tussen de organisatie en de vrijwilliger. In die gevallen is het arbeidsrecht niet van toepassing. Bij andere vormen van vrijwilligerswerk zijn daarentegen vaak wel voldoende elementen aanwezig om een gezagsrelatie te veronderstellen. Dat zal o.m. bijna steeds het geval zijn bij ingebouwd vrijwilligerswerk. Ook autonoom vrijwilligerswerk kan gebeuren in omstandigheden waarbij de organisatie in min of meer overtuigende mate instructies geeft omtrent de werkwijze van de vrijwilliger (mondeling, in een afsprakennota, via de overhandiging van het huishoudelijk reglement), het uur en de plaats waarop hij zijn prestaties verricht, e.d..

Op vrijwilligerswerk onder gezag zijn sommige bepalingen van het arbeidsrecht van toepassing. Het betreft die bepalingen waarvan het toepassingsgebied is uitgebreid tot «de personen die, anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst, arbeid verrichten onder het gezag van een andere persoon». Dit is het geval bij de arbeidswet, de wet op de feestdagen, de regelgeving ter gelijke behandeling van man en vrouw, het koninklijk besluit ter bescherming van de werknemers tegen ongewenst seksueel gedrag op het werk, de wet betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de regeling betreffende buitenlandse arbeidskrachten, de wet betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming (ARAB), de wet betreffende de arbeidsinspectie, de wet op de

considérer le bénévolat comme un engagement gratuit qui ne rapporte rien, mais ne peut non plus rien coûter. Du fait du caractère informel du bénévolat, le bénévole oublie trop aisément qu'un dommage peut survenir dans lequel sa responsabilité pourrait se trouver engagée. Le caractère informel du bénévolat fait en outre oublier aux chômeurs, aux prépensionnés et aux travailleurs en incapacité de travail qu'ils ne sont pas autorisés à exercer, sans autre formalité, une activité bénévole. La notion de défraiement n'est pas toujours claire aux yeux de tous. Dans quelle mesure les frais exposés doivent-ils être justifiés ? Comment établit-on la distinction entre un don (générosité ou libéralité) et une rémunération ?

Eu égard à l'étendue du champ d'application que le statut vise à couvrir, nous brossons ci-après un tableau succinct des règles qui s'appliquent actuellement en matière de responsabilité civile, de sécurité sociale, de fiscalité, ainsi que des problèmes qui se posent dans ces différents domaines.

La présente proposition de loi n'aborde pas le domaine du droit du travail. Toute activité bénévole n'implique en effet pas systématiquement l'existence d'une relation d'autorité entre l'organisation et le bénévole. En l'absence d'une telle relation, le droit du travail n'est pas d'application. D'autres formes de bénévolat présentent en revanche suffisamment d'éléments permettant de supposer l'existence d'une relation d'autorité. Tel sera notamment quasi toujours le cas lorsqu'il s'agira de bénévolat « intégré ». Le bénévolat autonome peut, lui aussi, s'exercer dans des circonstances dans lesquelles l'organisation donne (de vive voix, par un arrangement écrit, par la remise du règlement d'ordre intérieur) des instructions plus ou moins contraignantes au sujet de la manière dont le bénévole doit s'acquitter de sa tâche, de l'heure et du lieu où les activités doivent être exercées, etc.

Les activités exercées sous l'autorité d'une autre personne sont soumises à certaines dispositions du droit du travail. Il s'agit des dispositions dont le champ d'application est étendu aux « personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de louage de travail, fournissent des prestations sous l'autorité d'une autre personne ». Il en est ainsi de la loi sur le travail, de la loi relative aux jours fériés, de la réglementation relative à l'égalité entre hommes et femmes, de l'arrêté royal organisant la protection des travailleurs contre le harcèlement sexuel sur les lieux de travail, de la loi sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, de la réglementation relative aux travailleurs étrangers, de la loi relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, du Règlement général pour la protection du travail (RGPT), de la loi concer-

arbeidsreglementen, de wet ter beteugeling van sluikwerk, het decreet betreffende het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen en de wet betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.

Niet alle vormen van vrijwilligerswerk onder gezag kennen echter deze toepasselijkheid van het arbeidsrecht. Telkens arbeid wordt verricht in dienst van de staat of van een openbare instelling is het administratief recht immers van toepassing, n.l. het recht betreffende het openbaar ambt. Enkel het ARAB en de Wet Welzijn op het Werk zijn steeds, en een deel van de arbeidswet zo goed als steeds, van toepassing.

De indieners van het voorstel opteren ervoor om, in die gevallen waar de genoemde arbeidsrechtelijke bepalingen van toepassing zijn, deze toepassing te behouden. De regeling inzake arbeidsduur, zondagswerk, nachtarbeid, feestdagen, sluikwerk e.a. zijn ook van toepassing op het vrijwilligerswerk, behalve voor die activiteiten waar de betreffende regeling voor professionelen reeds in een vrijstelling voorziet. Vrijwilligerswerk wordt ter zake dus niet principieel soepeler behandeld dan professionele arbeid, dit om concurrentie van het vrijwilligerswerk met de reguliere sector te vermijden. Dit neemt niet weg dat de Koning onder de huidige regeling in de meeste gevallen specifieke uitzonderingen op het arbeidsrecht kan maken voor specifiek omschreven vrijwilligersactiviteiten, wanneer een soepelere behandeling van de betrokken categorie zich opdringt.

Samengevat wordt er, ter bescherming van de arbeidsmarkt, voor geopteerd om slechts geval per geval in een versoepeling te voorzien. Het komt aan de betrokken sectoren toe om concrete activiteiten aan te reiken die op arbeidsrechtelijk vlak een soepelere aanpak noodzaken.

2. Aansprakelijkheid van vrijwilligers

2.a. Burgerrechtelijke aansprakelijkheid

Vertrekpunt is de vaststelling dat de relatie tussen de organisatie en de vrijwilliger contractueel is⁶. Beiden gaan tegenover elkaar een – meestal langdurig – enga-

⁶ In tegenstelling tot art. 7 Vrijwilligersdecreet dat van een herenakkoord gewag maakt.

nant l'inspection du travail, de la loi instituant les règlements de travail, de la loi sur la répression du travail frauduleux, du décret réglant l'emploi des langues en matière de relations sociales et de la loi relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales.

Le droit du travail ne s'applique cependant pas à toutes les formes d'activités bénévoles exercées sous l'autorité d'une autre personne. Chaque fois qu'un travail est effectué au service de l'État ou d'un organisme public, c'est en effet le droit administratif qui est d'application, à savoir le droit relatif à la fonction publique. Seuls le RGPT et la loi sur le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail ainsi que certaines dispositions de la loi sur le travail sont quasi toujours d'application.

Dans les cas où les dispositions prévues par le droit du travail sont applicables, les auteurs de la proposition ont choisi d'en maintenir l'application. Les dispositions relatives à la durée du travail, au travail dominical, au travail de nuit, aux jours fériés, au travail frauduleux, etc. s'appliquent également au bénévolat, sauf dans le cas des activités pour lesquelles les dispositions concernées prévoient déjà une exemption pour les professionnels. Dans ce cas, le bénévolat ne bénéficie en principe pas d'un régime plus souple que celui appliqué au travail professionnel, et ce, afin d'éviter qu'il ne concurrence le secteur qui exerce normalement les activités en question. Il n'en demeure pas moins que la réglementation actuelle autorise, dans la plupart des cas, le Roi à prévoir des exceptions spécifiques au droit du travail pour des activités bénévoles spécifiquement définies, lorsqu'il s'impose de traiter la catégorie concernée avec plus de souplesse.

En résumé, il est prévu, pour protéger le marché du travail, de n'accorder un assouplissement qu'au cas par cas. Il appartiendra aux secteurs concernés de désigner les activités requérant davantage de souplesse sur le plan de l'application du droit du travail.

2. Responsabilité des bénévoles

2.a. Responsabilité civile

La proposition part du constat que la relation entre l'organisation et le bénévole est contractuelle⁶. Les deux parties s'engagent l'une envers l'autre, en général pour

⁶ Contrairement à ce que prévoit l'article 7 du décret précité relatif au bénévolat, qui fait état d'un *gentleman's agreement*.

gement aan. De vrijwilliger betoont de bereidheid om gratis activiteiten te verrichten voor de organisatie of via de organisatie ten behoeve van diens doelgroep.

Tengevolge van deze vaststelling moet op de aansprakelijkheid inzake vrijwilligerswerk de algemene tweedeling tussen *contractuele en buitencontractuele aansprakelijkheid* toegepast worden. Aangezien de vrijwilliger een – ook al is het slechts een louter mondeling - contract heeft met de organisatie, feitelijke vereniging of VZW, zal zijn aansprakelijkheid ten aanzien van deze meestal contractueel zijn.

Met de begunstigde van het vrijwilligerswerk, met de voorziening waarin de vrijwilliger eventueel zijn taken uitvoert en met derden (familie en vrienden van de begunstigde, beroepskrachten en andere vrijwilligers in de organisatie of voorziening, onbekende derden) gaat de vrijwilliger geen contract aan, zodat in verhouding met hen slechts een buitencontractuele aansprakelijkheid kan rijzen.

Inzake buitencontractuele aansprakelijkheid wil het voorstel twee problemen verhelpen.

Vooreerst rijst de vraag naar de concrete begrenzing van de aansprakelijkheid van de vrijwilliger.

Door de centrale positie van het *zorgvuldigheidsbeginsel* in het burgerlijk aansprakelijkheidsrecht, wordt reeds automatisch rekening gehouden met de externe omstandigheden waarin een fout begaan wordt. Aangezien vakkennis en bekwaamheid daar deel van uitmaken, wordt de fout van een vrijwilliger soepel beoordeeld aan de hand van het criterium «normaal te verwachten gedrag van een *normaal vooruitziend vrijwilliger*». Een vrijwilliger geniet dus een lichter aansprakelijkheidsregime omwille van zijn vaak beperktere vorming, de belangeloosheid van zijn inzet en het feit dat de eindverantwoordelijkheid vaak bij de organisatie ligt, zodat deze laatste vaak kan worden aangesproken wegens onvoldoende toezicht of een onvoldoende vervullen van haar informatieplicht.

Daarnaast wordt vrijwilligerswerk gekwalificeerd als een inspanningsverbintenis, wat voor de organisatie of de schadelijder een zwaardere bewijslast impliceert aangaande de fout van de vrijwilliger. De eiser moet immers niet enkel bewijzen dat de vrijwilliger de opdracht niet tot een goed resultaat heeft gebracht, maar ook dat hij duidelijk te weinig inspanning aan de dag heeft gelegd.

une période relativement longue, le bénévole se déclarant disposé à exercer des activités gratuitement pour l'organisation ou, par le biais de celle-ci, au profit de son groupe cible.

Ce constat impose d'appliquer à la responsabilité en matière de bénévolat la distinction générale qui est faite entre la *responsabilité contractuelle* et la *responsabilité extracontractuelle*. Le bénévole ayant un contrat – fût-il uniquement verbal – avec l'organisation, l'association de fait ou l'ASBL, sa responsabilité vis-à-vis de celle-ci sera en général contractuelle.

En revanche, le bénévole n'est lié par contrat ni avec le bénéficiaire du bénévolat, ni avec l'institution ou le service dans lequel il exerce ses activités, ni avec les tiers (les parents et amis du bénéficiaire, les travailleurs et les autres bénévoles au sein de l'organisation ou du service ou de l'institution, des tiers inconnus), de sorte que sa responsabilité vis-à-vis de ceux-ci ne peut être qu'extracontractuelle.

En matière de responsabilité extracontractuelle, la présente proposition de loi vise à régler deux problèmes.

Se pose tout d'abord la question de la limitation concrète de la responsabilité du bénévole.

Eu égard à l'importance que revêt le *principe de rigueur* dans le droit relatif à la responsabilité civile, il est déjà automatiquement tenu compte des circonstances externes dans lesquelles une faute est commise. Le savoir-faire et l'aptitude faisant partie de ces circonstances externes, la faute du bénévole sera appréciée de manière souple selon le critère du « *comportement auquel on peut normalement s'attendre de la part d'un bénévole normalement prévoyant* ». Le bénévole bénéficie donc d'un régime de responsabilité moins sévère en raison de sa formation souvent plus limitée, de sa démarche désintéressée et du fait que la responsabilité finale incombe souvent à l'organisation, de sorte que l'on pourra souvent se retourner contre celle-ci pour défaut de surveillance ou manquement à son devoir d'information.

Le bénévolat est par ailleurs qualifié d'obligation de moyens, de sorte que l'organisation ou la personne lésée aura plus de mal à apporter la preuve de la faute du bénévole. Le demandeur devra en effet prouver non seulement que le bénévole n'a pas mené à bien sa mission, mais également qu'il n'a manifestement pas utilisé tous les moyens possibles.

De specifieke aard van vrijwilligerswerk zal de schade-verwekkende vrijwilliger dus vrijwaren van een al te snelle aansprakelijkheid. Gezien de afwezigheid van een arbeidsovereenkomst, geniet de vrijwilliger echter niet het bij wet verzekerde mildere aansprakelijkheidsregime voor werknemers dat hen slechts aansprakelijk stelt voor opzet, zware fout en herhaaldelijk voorkomende lichte fout. Enkel vrijwilligers die tevens beroepsarbeid (die zich echter in functie van o.m. art. 3 Vrijwilligersdecreet duidelijk moet onderscheiden van de taken die hij als vrijwilliger vervult) verrichten voor de organisatie, kunnen ook tijdens hun werk als vrijwilliger dezelfde bescherming genieten van de organisatie als deze hen biedt als werkgever.

De bedoeling bestaat erin om de exoneration (bevrijding) van aansprakelijkheid voor toevallige lichte fout uit te breiden naar alle vrijwilligers, door opname van een gelijkaardige bepaling in het statuut.

In dat kader kan worden verwezen naar een reeds hangend wetsvoorstel⁷ dat evenwel is beperkt tot de jeugdleiders.

Het tweede voorstel betreft de rol van de organisatie in het aansprakelijkheidsgebeuren.

Aangezien de organisatie niet in elke hypothese van vrijwilligerswerk gezag uitoefent over de vrijwilliger en ook in rechtspraak en rechtsleer hierover discussie bestaat⁸, kan er niet van worden uitgegaan dat de organisatie bij elk schadegeval als aansteller kwalitatief aansprakelijk is voor de schade die de vrijwilliger in de uitoefening van zijn taken veroorzaakt.

La spécificité du bénévolat évitera donc que la responsabilité du bénévole qui a causé le dommage soit trop rapidement engagée. Faute de contrat de travail, le bénévole ne bénéficie toutefois pas du régime de responsabilité moins strict prévu par la loi en faveur des travailleurs, qui ne sont responsables qu'en cas de dol, de faute grave ou de faute légère répétée. Seuls les bénévoles qui exercent également une activité professionnelle (qui doit toutefois, en vertu notamment de l'article 3 du décret relatif au bénévolat, être clairement dissociée des tâches qu'il accomplit en tant que bénévole) pour l'organisation peuvent également bénéficier, pendant leur activité de bénévole, de la même protection de la part de l'organisation que celle que l'organisation leur offre en tant qu'employeur.

La proposition vise, par l'insertion d'une disposition analogue dans le statut, à étendre l'exonération de responsabilité en cas de faute légère occasionnelle à tous les bénévoles.

On peut renvoyer à cet égard à une proposition de loi déposée au Sénat, mais qui est limitée aux animateurs de jeunesse⁷.

La deuxième proposition porte sur la responsabilité de l'organisation.

Étant donné que l'organisation n'exerce pas dans tous les cas de figure du bénévolat une autorité sur le bénévole et que la jurisprudence et la doctrine sont également divisées sur ce point⁸, on ne peut pas considérer que l'organisation est toujours responsable, en tant que commettant, du dommage occasionné par le bénévole dans l'exercice de ses missions.

7 Wetsvoorstel P. VANKRUNKELSVEN en C. VANDENBROEKE houdende invoeging van de artikelen 1383bis en 1384bis in het Burgerlijk Wetboek, inzake de aansprakelijkheid, organisatie- en toezichtsplicht van personen die onbezoldigd en op vrijwillige basis toezicht uitoefenen op minderjarige kinderen in het kader van jeugdverenigingen, *Parl. St.* Senaat 1999-2000, nr. 2-107/1, 14 oktober 1999 (reeds in de vorige legislatuur ingediend: *Parl. St.* Senaat 1995-96, nr. 1-303/1, 22 maart 1996).

8 S. D'HONDT en B. VAN BUGGENHOUT, *Statuut van de vrijwilliger. Knelpunten en oplossingen*, Brussel/Antwerpen, Koning Boudewijnstichting/Maklu, tweede herwerkte druk, 1999, 482 p., stellen dat er steeds sprake is van gezag en pleiten voor de introductie van een nieuwe burgerlijke overeenkomst van aanstelling, met kenmerken die volledig aan de eigenheid van het vrijwilligerswerk zijn aangepast. Meerdere arbeidsrechtshouders (Arbh. Luik 22 april 1993, *J.T.T.* 1993, 362; Arbh. Gent 19 juni 1992, A.R. 198/90, *onuitg.*) namen geen gezagsverhouding aan in betwistingen waar de doelstelling er steeds in bestond te voorkomen dat de kleine verdiensten, waar het geschil om draaide, als loon zouden worden gekwalificeerd. Het is onduidelijk of de rechters, wanneer de betwisting niet rond beloning had gedraaid, maar rond bv. de toepasselijkheid van het A.R.A.B., evenmin tot een gezagsverhouding zouden hebben besloten. In een arrest omtrent babysitting stelde de rechter dat er steeds van gezag sprake is aangezien de babysitter de instructies of richtlijnen van de ouders moet opvolgen en zich aan een bepaalde werktijdregeling, die werd opgelegd, moet houden: Brussel 10 juni 1988, *J.T.T.* 1988, 444.

7 Proposition de loi (P. VANKRUNKELSVEN et C. VANDENBROEKE) insérant dans le Code civil un article 1383bis et un article 1384bis relatifs à la responsabilité, au devoir d'organisation et au devoir de surveillance des personnes qui ont bénévolé des mineurs d'âge sous leur garde dans le cadre d'associations de jeunesse, Doc. Sénat n° 2-107/1, 1999-2000, 14 octobre 1999 (la proposition avait déjà été déposée au cours de la précédente législature, Doc. Sénat n° 1-303/1, 1995-1996, 22 mars 1996).

8 S. D'HONDT et B. VAN BUGGENHOUT (*Statuut van de vrijwilligers. Knelpunten en oplossingen*. Bruxelles/Anvers, Fondation Roi Baudouin/Maklu, deuxième édition remaniée, 1999, 482 p.) estiment qu'il y a toujours autorité et plaident pour l'instauration d'un nouveau contrat civil d'engagement, dont les caractéristiques seraient parfaitement adaptées à la spécificité du bénévolat. Plusieurs juges du travail (Cours du travail de Liège, 22 avril 1993, *J.T.T.* 1993, 362, et de Gand, 19 juin 1992, A.R. 198/90, *inéd.*) n'ont pas admis l'existence d'un lien de subordination dans des litiges dont le seul objet était d'éviter que les indemnités octroyées, sur lesquelles portait le différend, soient qualifiées de rémunération. Il n'est pas certain que si le litige n'avait pas porté sur la rétribution, mais par exemple sur l'applicabilité du RGPT, les juges auraient également conclu à l'absence de lien de subordination. Dans un arrêt en matière de baby-sitting, le juge a estimé qu'il y avait toujours autorité, étant donné que la baby-sitter doit suivre les instructions ou directives des parents et respecter un certain horaire qui lui est imposé, (Bruxelles, 10 juin 1988, *J.T.T.* 1988, 444).

Daarom wordt gepleit voor een specifieke bepaling die het slachtoffer de mogelijkheid biedt om de organisatie aansprakelijk te stellen voor elke fout van de vrijwilliger, ook wanneer er *in casu* geen gezag uitgaat van de organisatie. Daarbij kan de organisatie aansprakelijk worden gesteld, zelfs wanneer de vrijwilliger zijn bevoegdheid ernstig overschrijdt. Pas als de fout totaal geen band zou vertonen met de vrijwilligers-overeenkomst of als de benadeelde de bevoegdheidsoverschrijding door de vrijwilliger duidelijk had moeten voorzien, kan de organisatie zich vrijpleiten. Een dergelijke aansprakelijkheid, naar inhoud gespiegeld aan de kwalitatieve aansprakelijkheid van de aansteller, biedt zowel voor de vrijwilliger als voor de schadelijder voordelen. Iemand die schade ondervindt door een fout die de vrijwilliger begaat in zijn functie als vrijwilliger, spreekt normaal gezien de organisatie aan die achter dat vrijwilligerswerk staat. Wanneer de schadelijder de begunstigde van het vrijwilligerswerk is, zal die teruggrijpen naar de contractuele relatie die hij met de organisatie heeft. Deze reactie gebeurt vanuit een natuurlijke reflex. De schadelijder keert zich tegen de organisatie die in uitvoering van hun onderling contract de vrijwilliger met de concrete uitvoering van het contract heeft belast. Vaak koos hij immers enkel expliciet voor de welbepaalde organisatie. De vrijwilliger werd hem toebedeeld. Bovendien is deze alternatieve aansprakelijkheidsgrond voor de schadelijdende begunstigde van het vrijwilligerswerk zo goed als steeds⁹ de enige rechtsgrond. De vrijwilliger geniet immers immuniteit als uitvoeringsagent van de overeenkomst tussen organisatie en begunstigde van het vrijwilligerswerk. Ook voor andere contractanten van de organisatie (b.v. de verhuurder van het pand waarin het vrijwilligerswerk plaatsvindt) bestaat zo goed als steeds¹⁰ slechts de mogelijkheid om de organisatie zelf aan te spreken, in het kader van het onderlinge contract.

Het voordeel voor de vrijwilliger is dat hij bij schade minder snel persoonlijk zal worden aangesproken. Het slachtoffer zal gemakkelijker naar de organisatie stappen. Deze zal (een deel van) de vergoedingsplicht slechts kunnen verhalen op de vrijwilliger, wanneer ze bewijst dat de fout aan de vrijwilliger persoonlijk kan worden toegerekend. In de hypothese van een rechtstreekse aanspraak door de schadelijder moet de vrijwilliger bij bewezen fout, zelf gaan bewijzen dat ook de organisatie verantwoordelijkheid draagt, wil hij (een deel van) de schadevergoedingsplicht afwentelen op de or-

Nous recommandons dès lors l'insertion d'une disposition spécifique permettant à la victime de rendre l'organisation responsable pour toute faute commise par le bénévole, même lorsque l'organisation n'exerce aucune autorité sur ce dernier. L'organisation peut en outre être tenue pour responsable, même lorsque le bénévole a largement outrepassé ses compétences. L'organisation ne pourra se dégager de sa responsabilité que si la faute est sans aucun rapport avec le contrat de bénévole ou si la victime aurait manifestement dû se rendre compte que le bénévole outrepassait ses compétences. Une telle responsabilité, similaire à la responsabilité du commettant, présente des avantages à la fois pour le bénévole et pour la victime du dommage. La personne lésée par la faute commise par le bénévole en sa qualité de bénévole se retournera normalement contre l'organisation initiatrice de ce bénévolat. Lorsque la victime est le bénéficiaire du bénévolat, elle excipera de la relation contractuelle qui l'unit à l'organisation. Cette réaction correspond à un réflexe naturel : la victime se retourne contre l'organisation qui a confié l'exécution concrète de ce contrat au bénévole en exécution du contrat qu'elles ont conclu. Elle a en effet souvent choisi explicitement une organisation déterminée, alors que le bénévole lui a été désigné. Cette cause alternative de responsabilité est en outre quasi toujours⁹ le seul fondement juridique dont dispose la victime qui est également bénéficiaire du bénévolat. Quant aux autres contractants de l'organisation (par exemple, le propriétaire de l'immeuble où se déroulent les activités bénévoles), ils n'ont, eux aussi, quasi toujours¹⁰ pas d'autre recours que de réclamer réparation à l'organisation même, dans le cadre du contrat qui les lie.

L'avantage pour le bénévole est qu'il lui sera moins vite réclamé réparation à titre personnel en cas de dommage. En effet, la victime se retournera plus facilement contre l'organisation. Celle-ci ne pourra récupérer la prestation (ou une partie de la prestation) fournie pour la réparation du dommage que si elle prouve que la faute est imputable personnellement au bénévole. Dans l'hypothèse de l'intentement d'une action directe par la victime, le bénévole doit, si la faute est établie, prouver lui-même que l'organisation assume également une part de responsabilité, s'il veut répercuter sur l'organisa-

9 Uitzondering kan slechts worden gemaakt voor de hypothese van een buitencontractuele fout én schade, toegebracht door de vrijwilliger. Deze hypothese stelt zich in de praktijk enkel wanneer de vrijwilliger schade veroorzaakt in het kader van een inbreuk op de Strafwet.

10 Met hetzelfde voorbehoud.

9 La seule exception est l'hypothèse d'une faute extracontractuelle avec dommage, commise par le bénévole. Dans la pratique, cette hypothèse se présente uniquement dans le cas où le bénévole cause un dommage dans le cadre d'une infraction à la loi pénale.

10 Avec les mêmes réserves.

ganisatie. De nieuwe regeling zou bij wijze van spreken de bewijslast omkeren voor de vrijwilliger, wat de risico's op financiële aderlatingen voor hem verkleint. De schadelijder heeft daarbij niets te verliezen.

De invulling van het begrip 'organisatie' kan op het eerste gezicht problematisch lijken wanneer de organisatie waarvoor de vrijwilliger zich inzet een vereniging zonder rechtspersoonlijkheid (een zgn. feitelijke vereniging) is.

In een feitelijke vereniging worden in geval van schade, naast een mogelijke uitwinning van de verenigingsgoederen, alle leden voor een gelijk deel aansprakelijk gesteld. Treedt de voorzitter van een feitelijke vereniging op binnen het kader van zijn mandaat en tekent hij het contract als voorzitter van de feitelijke vereniging, dan wordt eenieder voor een gelijk deel aangesproken. Overschrijdt hij zijn mandaat, dan is enkel hij aansprakelijk, tenzij de schadelijder kon denken dat er wel degelijk een mandaat bestond (theorie van de schijnverteenwoordiging) of wanneer de betrokkene weliswaar niet bevoegd was, maar aan zaakwaarneming deed.

Stelt onderhavig voorstel de organisatie aansprakelijk voor de fouten van de vrijwilliger, dan betekent dit voor een feitelijke vereniging dat alle leden kunnen worden veroordeeld om elk een gelijk deel van de schade te vergoeden. Momenteel geldt deze regeling slechts wanneer duidelijk is dat het betrokken lid in naam van de organisatie handelde. Dit blijkt b.v. uit het feit dat de voorzitter een contract tekent als voorzitter van vereniging X. Met het voorstel zou dit voorrecht dus voor elke vrijwilliger gelden, zowel in de contractuele als in de buitencontractuele sfeer¹¹. Hij wordt geacht gehandeld te hebben voor de organisatie.

De leden kunnen vervolgens een regresvordering instellen tegen de voorzitter, die zijn mandaat overschreed, of tegen elk ander lid dat de schade veroorzaakte en daarbij meer dan een toevallige lichte fout maakte. Om terug te vorderen, dienen ze evenwel, net als in de hypothese van een organisatie met rechtsvorm (b.v. een VZW) te bewijzen dat de schade het gevolg is van een (meer dan toevallige lichte) fout van de aangesprokene.

¹¹ Over de moeilijke materie van aansprakelijkheid van verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid: zie J. VANANROYE, "Vermogensstructuur, aansprakelijkheid en verhaalbaarheid in de maatschap", in F. BOUCKAERT, M. DENEFF en K. GEENS (JAN RONSE INSTITUUT) (ed.), *Knelpunten van Dertig jaar vennootschapsrecht: zoeken naar oplossingen voor de 21ste eeuw*, reeks Rechtspersonen- en vennootschapsrecht - 11, Kalmthout, Biblio, 1999, 269-274.

tion (une partie de) la réparation imposée. La nouvelle réglementation renverserait en quelque sorte la charge de la preuve dans le chef du bénévole, ce qui le mettrait davantage à l'abri de ponctions financières. Quant à la victime, elle n'a rien à y perdre.

L'interprétation de la notion d'organisation peut, à première vue, paraître problématique lorsque l'organisation à laquelle le bénévole prête son concours est une association non dotée de la personnalité juridique (par exemple, une association de fait).

Dans une association de fait, tous les membres sont, outre la discussion éventuelle des biens de l'association, tenus pour responsables à parts égales en cas de dommage. Si le président d'une association de fait agit dans le cadre de son mandat et qu'il signe le contrat en tant que président de l'association de fait, réparation sera réclamée à chacun pour une part égale. Si le président a outrepassé son mandat, il sera seul responsable, sauf si la victime a pu penser qu'il existait bel et bien un mandat (théorie de la représentation fictive) ou que l'intéressé n'était certes pas compétent, mais assumait la gestion.

Lorsque la présente proposition de loi tient l'organisation pour responsable des fautes commises par le bénévole, cela signifie, dans le cas d'une association de fait, que tous les membres de cette association peuvent être condamnés à réparer chacun une quotité identique des dommages. A l'heure actuelle, ce régime ne s'applique que s'il est manifeste que le membre en question a agi au nom de l'organisation, ce qui ressort, par exemple, du fait que le président signe un contrat en tant que président de l'association X. La présente proposition de loi vise à faire en sorte que ce privilège échoie à tout bénévole, tant dans un cadre contractuel que dans un cadre extracontractuel.¹¹ Celui-ci sera censé avoir agi pour le compte de l'organisation.

Les membres pourront ensuite intenten une action récursoire contre le président, qui a outrepassé son mandat, ou contre tout autre membre qui a causé les dommages et a commis à cette occasion plus qu'une faute légère accidentelle. Pour pouvoir exercer une telle action, ils devront cependant prouver, tout comme dans le cas d'une organisation empruntant une forme juridique (par exemple, une ASBL) que les dommages résultent d'une faute (plus qu'une faute légère accidentelle) de la personne dont la responsabilité est mise en cause.

¹¹ A propos de la difficile problématique de la responsabilité d'associations dénuées de la personnalité juridique, voir J. VANANROYE, « *Vermogensstructuur. Aansprakelijkheid en verhaalbaarheid in de maatschap* » in F. BOUCKAERT, M. DENEFF et K. GEENS (Institut JAN RONSE)(ed.), *Knelpunten van Dertig jaar vennootschapsrecht zoeken naar oplossingen voor de 21ste eeuw*, collection *Rechtspersonen- en vennootschapsrecht* -11 Kalmthout, Biblio, 1999, 269-274.

Schade veroorzaakt door leden van een feitelijke vereniging blijft dus persoonlijk toerekenbaar, maar het risico wordt enerzijds verlicht voor de schadeverwekker (hij moet slechts een breukdeel van de kosten betalen en moet het saldo slechts dragen als bewezen wordt dat hij een toerekenbare fout maakte) en anderzijds verzaamd voor de anderen (ze betalen allen een breukdeel van de kosten tot ze hebben bewezen dat de schade te wijten is aan een toerekenbare fout van een van hen). Hierbij willen we eraan herinneren dat het kostenrisico aanzienlijk wordt verminderd door het voorstel van een veralgemeende verzekeringsplicht.

2.b. Strafrechtelijke aansprakelijkheid

Eenieder die in uitoefening van zijn functie of taak in vertrouwelijke informatie deelt, is gebonden door de geheimhoudingsplicht, zoals verwoord in artikel 458 Sw. Deze strafrechtelijke aansprakelijkheid kan ook vrijwilligers treffen. Vele vrijwilligers zijn zich daar niet van bewust, te meer gezien het informele karakter dat rond het vrijwilligerswerk hangt. Het is daarom van belang dat hij in het statuut aan deze plicht tot geheimhouding wordt herinnerd. De bepaling kan de organisatie er tevens aan herinneren om haar vrijwilligers voldoende in te lichten over de inhoud en beperkingen van de geheimhoudingsplicht. Niet alleen de vrijwilliger, maar ook de organisatie heeft baat bij een degelijk informeren van de vrijwilliger. Begaat een vrijwilliger een inbreuk op artikel 458 Sw., dan kan de organisatie immers, door de instelling van de strafrechtelijke aansprakelijkheid van rechtspersonen (en feitelijke verenigingen bij uitbreiding), ook zelf aansprakelijk worden gesteld. Ook bij een burgerrechtelijke schadeclaim kan de organisatie door het onvoldoende naleven van haar organisatie- en toezichtsplicht mee aansprakelijk worden gesteld.

3. Verzekeringsrecht

Binnen de huidige wettelijke regeling is niet elke organisatie verplicht haar vrijwilligers te verzekeren tegen gebeurlijke ongevallen of burgerlijke aansprakelijkheid. Slechts binnen bepaalde sectoren van het vrijwilligerswerk is via erkennings- en subsidiëeringsnormen wettelijk voorzien in een verplichte verzekering voor de vrijwillige medewerkers. Anderzijds kunnen ook interne richtlijnen binnen een bepaalde sector een verzekeringsplicht opleggen voor de betrokken voorzieningen.

Gezien de ruime aansprakelijkheid die rust op ieder die zich in het maatschappelijk verkeer begeeft en dus ook op de vrijwilliger die door zijn activiteiten hoe dan

Les dommages causés par les membres d'une association de fait demeurent donc personnellement imputables à ceux-ci, mais le risque est, d'une part, allégé pour l'auteur des dommages (il ne doit payer qu'une fraction des frais et ne doit supporter le solde que s'il est prouvé qu'il a commis une faute qui lui est imputable) et, d'autre part, aggravé pour les autres (ils paient tous une fraction des frais jusqu'à ce qu'ils aient prouvé que les dommages sont dus à une faute imputable à l'un d'entre eux). Nous tenons à rappeler à cet égard que la proposition visant à généraliser l'obligation d'assurance réduit considérablement le risque de frais.

2.b. Responsabilité pénale

Toute personne ayant connaissance d'informations confidentielles dans l'exercice de ses fonctions ou dans l'accomplissement de sa mission est tenue au secret, ainsi que le prévoit l'article 458 du Code pénal. Cette responsabilité pénale peut également concerner des bénévoles. De nombreux bénévoles n'en sont cependant pas conscients, d'autant que le bénévolat revêt un caractère informel. Aussi est-il primordial que cette obligation de secret leur soit rappelée dans leurs statuts. Ceux-ci peuvent également rappeler à l'organisation qu'elle doit informer suffisamment ces bénévoles de la teneur et des limitations de l'obligation de secret. Non seulement le bénévole, mais également l'organisation ont intérêt à ce que les bénévoles soient correctement informés. Si un bénévole commet une infraction à l'article 458 du Code pénal, l'organisation pourra en effet également être tenue elle-même pour responsable, du fait de l'instauration de la responsabilité pénale des personnes morales (et, par extension, des associations de fait). Dans le cas d'une action civile en réparation des dommages, l'organisation pourra également être tenue pour responsable, du fait qu'elle n'a pas respecté dans une mesure suffisante son obligation d'organisation et de contrôle.

3. Droit des assurances

La législation actuelle n'oblige pas toutes les organisations à assurer leurs bénévoles quant aux accidents éventuels ou à la responsabilité civile. Ce n'est que dans certains secteurs du bénévolat que, pour être agréées ou subsidiées, les organisations sont légalement obligées d'assurer leurs collaborateurs bénévoles. Par ailleurs, des directives internes propres à un secteur peuvent également obliger les services ou institutions concernés à assurer leurs bénévoles.

Étant donné qu'une large responsabilité incombe à toute personne qui évolue dans la société, et donc aussi au bénévole qui, forcément, court ou crée certains ris-

ook bepaalde risico's loopt of creëert, is het noodzakelijk dat *elke* vrijwilligersorganisatie de belangrijkste risico's voor de vrijwilligers verzekert. Daarbij wordt voornamelijk gedacht aan een verzekering burgerlijke aansprakelijkheid, een ongevallenverzekering en een verzekering rechtsbijstand. Een gewone familiale verzekering biedt immers niet steeds soelaas. Deze verzekering is niet verplicht waardoor niet-verzekerde vrijwilligers niet gedekt zijn wanneer de organisatie niet zelf in een verzekering burgerlijke aansprakelijkheid voorziet. Bovendien aanvaardt niet elke polis de dekking van schade, voorgevallen tijdens het verrichten van vrijwilligerswerk. Bepaalde polissen sluiten b.v. schade tengevolge van de uitoefening van leiderschap van een vereniging, jeugd- of andere beweging uit. Bovendien vertoont vrijwilligerswerk soms een nauwe band met beroepsarbeid en zal de verzekeraar niet aannemen dat de schade voorviel in het kader van het privé-leven van de betrokkene.

Het verplicht aangaan van een verzekering kan voor vele organisaties vanzelfsprekend een ernstige financiële aderlating betekenen. In dat kader kan worden gepleit voor een aangepast subsidiebeleid. Veiligheid heeft evenwel voorrang op financiële bezwaren. De verzekeringsplicht moet er daarom o.i. komen, los van gelijktijdige beloften inzake subsidiëring of gemeentelijke centralisatie van verzekeringspakketten, hoe wenselijk deze laatste ook zijn.

4. Fiscaal recht

Een wetsvoorstel houdende een fiscaalrechtelijke regeling voor de kostenvergoeding aan vrijwilligers werd ingediend en besproken in de Kamer. De omzendbrief van minister Viseur neemt in grote lijnen het wetsvoorstel over.¹²

De omzendbrief-Viseur is tegemoetgekomen aan een grote verzuchting van het vrijwilligersveld. De regeling vertoont evenwel nog enkele tekortkomingen. Ten eerste verdient het aanbeveling om de regeling een wettelijke grondslag te bieden. Hierdoor wordt de fiscale vrijstelling een recht voor elke vrijwilliger, en blijft het niet langer slechts een gunst van de fiscus. Een grotere bekommernis is evenwel om alle vormen van vrijwilligerswerk gelijk te behandelen. Onder de huidige regeling genieten bepaalde vormen van vrijwilligerswerk (amateurvoetbal, basketbal, volleybal, handbal en veldhockey, de gehandicaptenvoorzieningen, evenals be-

ques du fait de ses activités, il est indispensable que *chaque* organisation bénévole assure les principaux risques pour les bénévoles. On songe essentiellement, à cet égard, à une assurance de la responsabilité civile, une assurance couvrant les accidents et une assurance « assistance judiciaire ». Une assistance « responsabilité familiale » ordinaire n'est en effet pas toujours la solution. Cette assurance n'est pas obligatoire, de sorte que les bénévoles non assurés ne sont pas couverts si l'organisation n'a pas contracté elle-même une assurance « responsabilité civile ». Qui plus est, les compagnies d'assurances ne couvrent pas toutes les dommages causés dans le cadre d'un bénévolat. Certaines polices excluent, par exemple, les dommages survenus dans le cadre de la direction d'une association, d'un mouvement de jeunes ou de tout autre mouvement. Le bénévolat présentant en outre parfois un lien étroit avec une activité professionnelle, l'assureur n'admettra pas que le dommage est survenu dans le cadre de la vie privée de l'intéressé.

L'obligation de contracter une assurance risque évidemment de représenter une charge financière importante pour un grand nombre d'organisations. On peut, à cet égard, préconiser une politique de subventionnement appropriée. La sécurité doit toutefois l'emporter sur des considérations d'ordre financier. Nous estimons dès lors qu'il faut instaurer une obligation en matière d'assurance, indépendamment de promesses en matière de subventionnement ou de centralisation d'assurances au niveau communal, quelque souhaitables que soient ces initiatives.

4. Droit fiscal

Une proposition de loi déterminant les règles applicables, en matière fiscale, au défraiement accordé à des bénévoles a été déposée et examinée à la Chambre. La circulaire du ministre Viseur reprend les grandes lignes de cette proposition de loi.¹²

La circulaire a répondu à une attente importante du monde du bénévolat. Le régime en vigueur présente toutefois encore quelques imperfections. Il s'indique tout d'abord de lui conférer une base légale, afin que l'exonération fiscale devienne un droit pour tout bénévole et ne soit plus une faveur accordée par le fisc. Il est toutefois plus important encore de traiter toutes les formes de bénévolat de la même manière. Le régime actuel prévoit des exonérations individuelles au profit de certaines activités bénévoles (les clubs de football amateurs, de basket-ball, de volley-ball, de hand-ball et de hockey, l'organisation d'activités pour handicapés, ainsi

¹² Wetsvoorstel Creyf tot wijziging van artikel 38 van het Wetboek van inkomstenbelasting 1992 & amendementen (Doc. 299/1, 299/2 en 299/3-95/96).

¹² Proposition de loi modifiant l'article 38 du Code des impôts sur les revenus 1992, déposée par Mme Creyf, et amendements (Doc. 299/1, 299/2 et 299/3-95/96).

paalde organisaties) individuele vrijstellingsregelingen. Het voorstel bestaat erin één enkele algemene regeling te treffen voor het hele vrijwilligersveld.

Ook de fiscaalrechtelijke behandeling van 'cadeautjes' schept veel onzekerheid. Meerdere organisaties kampen met kwalificatieproblemen als het op kost en inwonen, zakgeld, gratis drank en maaltijden, verjaardags- en nieuwjaarsgeschenken, (vormings)weekends... aankomt. Wanneer betreft het louter vrijwilligheid? Vanaf wanneer moet een kwalificatie als loon in natura worden overwogen?

Omdat bij zo goed als elke vorm van vrijwilligerswerk een beperkte wijze van beloning van de inzet komt kijken, stellen we voor om in het statuut een bepaling op te nemen die stelt dat dergelijke giften kunnen, zolang ze beperkt in omvang zijn en liefst ook sporadisch. Ook niet-sporadische giften, zoals een drankje of zelfs eenvoudige maaltijd bij elke inzet van meerdere uren, moeten evenwel mogelijk zijn.

5. Socialezekerheidsrecht

5.1. Het loonbegrip naar sociaal recht

Op het vlak van de sociale zekerheid blijven de problemen m.b.t. de houding van de RSZ t.a.v. kostenvergoedingen en giften bestaan¹³. Elke vergoeding die de reëel gemaakte en bewijsbare kosten overschrijdt, kan door de RSZ als loon worden bestempeld. Niet enkel op verdoken bezoldigingen, maar ook op forfaitaire vergoedingen en zelfs op vergoedingen van reële kosten die evenwel moeilijk kunnen worden bewezen (b.v. vervoer, telefoon), kunnen RSZ-bijdragen worden geheven.

In de praktijk past de RSZ reeds de fiscale vrijstelling bij uitbreiding op het sociale loonbegrip toe.

Gepleit wordt voor een wettelijke gelijkstelling met de voorgestelde fiscale regeling.

5.2. De mogelijkheid voor sociale uitkeringsgerechtigden om vrijwilligerswerk te verrichten

Werklozen, (brug-) gepensioneerden, arbeidsongeschikte en invalide werknemers kunnen niet zonder meer vrijwilligerswerk verrichten.

que certaines organisations). Notre proposition vise à instaurer un régime unique et général pour l'ensemble des activités bénévoles.

Le traitement fiscal des « petits cadeaux » est également source de beaucoup d'incertitude. Différentes organisations éprouvent des difficultés lorsqu'il s'agit de qualifier le gîte et le couvert, l'argent de poche, les rafraîchissements et les repas gratuits, les cadeaux d'anniversaire et de nouvel an, les week-ends (de formation), etc... Dans quels cas s'agit-il d'une simple libéralité ? À partir de quand faut-il envisager de parler de rémunération ?

Dès lors qu'une forme limitée de rétribution de l'engagement est quasi indissociable de toute forme de bénévolat, nous proposons de prévoir dans le statut une disposition autorisant de tels cadeaux, pourvu qu'ils soient menus et, de préférence, sporadiques. Toutefois, il doit être possible de faire aussi des dons non sporadiques, comme un rafraîchissement, voire un repas simple lors de chaque prestation de plusieurs heures.

5. Droit de la sécurité sociale

5.1. La notion de rémunération en droit social

Dans le domaine de la sécurité sociale subsistent les problèmes que pose l'attitude de l'ONSS vis-à-vis des défraiements et des dons.¹³ Toute indemnité excédant les frais réels pouvant être prouvés peut être qualifiée de rémunération par l'ONSS. Des cotisations ONSS peuvent être perçues non seulement sur des rémunérations déguisées, mais également sur des indemnités forfaitaires et même sur des défraiements réels pouvant difficilement être prouvés (par exemple, les frais de transport, de téléphone). Dans la pratique, l'ONSS applique d'ores et déjà l'exonération fiscale par extension à la notion de rémunération en droit social.

Nous suggérons que l'interprétation que la loi donne à cette notion en droit social soit identique à celle que lui donnent les dispositions fiscales proposées.

5.2. La possibilité, pour les bénéficiaires d'allocations sociales, d'exercer une activité bénévole

Les chômeurs, les pensionnés (les prépensionnés) et les travailleurs en incapacité de travail et invalides ne peuvent pas exercer une activité bénévole comme ils l'entendent.

¹³ Zie *Vr. en Antw.* Kamer d.d. 20/10/1999 (S. CREYF).

¹³ Voir *Questions et réponses* Chambre du 20 octobre 1999 (S. CREYF).

5.2.a. Werklozen en bruggepensioneerden

Voor *werkloze vrijwilligers* wordt voorgesteld om de procedure tot aanvraag van een voorafgaande toelating tot het verrichten van vrijwilligerswerk te versoepelen.

Binnen de huidige regeling worden drie beperkingen gesteld aan de mogelijkheid voor werklozen om vrijwilligerswerk te verrichten¹⁴.

Vrijwilligerswerk in georganiseerd verband kan enkel gebeuren ten behoeve van een openbare dienst, een instelling van openbaar nut, een door een gemeenschap opgerichte, erkende of gesubsidieerde onderwijsinstelling, een cultureel centrum, een jeugdhuis of een VZW. Onbezoldigde hulp aan commerciële verenigingen is aldus niet mogelijk met behoud van uitkeringen. Vrijwillig werken voor rekening van andere rechtspersonen met behoud van werkloosheidsuitkeringen is niet toegelaten. Vrijwilligerswerk ten voordele van een feitelijke vereniging figureert niet in de wettelijke opsomming.

We stellen voor vrijwilligerswerk door werklozen voor feitelijke verenigingen principieel mogelijk te maken en de opsomming van werkverbanden als dusdanig uit te breiden.

Daarnaast moet het vrijwilligerswerk voorafgaandelijk door de werkloze worden aangegeven bij het werkloosheidsbureau. Bij ontstentenis van aangifte wordt behoudens bewijs dat het vrijwilligerswerk een vrijetijdsbesteding is die niet in het economisch ruilverkeer kan worden ingeschakeld, verondersteld dat de activiteit bezoldigd werd en dat de werkloze verzaakt aan een uitkering voor de gewerkte dagen¹⁵.

Een aangifte volstaat evenwel niet. Bovendien moet de directeur van het werkloosheidsbureau zijn akkoord willen verlenen, een voorwaarde die hem een ruime discretionaire bevoegdheid verleent waardoor er regionale verschillen kunnen optreden. De vraag naar de manier waarop en de termijn waarbinnen het akkoord wordt verleend, blijft onbeantwoord. De directeur kan zijn toelating beperken in de tijd. Enkel een maximum-

5.2.a. Chômeurs et prépensionnés

En ce qui concerne les *bénévoles chômeurs*, nous proposons d'assouplir la procédure de demande d'une autorisation préalable pour pouvoir exercer une activité bénévole.

En vertu de la réglementation actuelle, les chômeurs peuvent exercer une activité bénévole moyennant trois conditions restrictives¹⁴.

L'activité bénévole au sein d'une organisation ne peut être exercée que pour le compte d'un service public, d'un organisme d'intérêt public, d'un établissement d'enseignement organisé, reconnu ou subventionné par une communauté, d'un centre culturel, d'une maison de jeunes ou d'une ASBL. Les chômeurs ne peuvent donc aider bénévolement des associations commerciales tout en conservant leurs allocations. L'exercice d'activités bénévoles pour le compte d'autres personnes morales avec maintien des allocations de chômage n'est pas autorisé. Les activités bénévoles au profit d'une association de fait ne figurent pas dans l'énumération prévue par la législation.

Nous proposons de permettre aux chômeurs d'exercer des activités bénévoles pour le compte d'associations de fait et d'étendre en conséquence la liste des établissements concernés.

L'activité bénévole doit en outre être déclarée préalablement par le chômeur auprès du bureau du chômage. À défaut de déclaration, l'activité est, sauf la preuve que l'activité bénévole est exercée comme loisir et ne peut être intégrée dans le courant des échanges commerciaux, présumée procurer une rémunération et le chômeur est censé renoncer à une allocation pour les journées prestées¹⁵.

Une déclaration n'est toutefois pas suffisante. Le directeur du bureau du chômage doit en outre donner son accord, une condition qui lui confère un important pouvoir discrétionnaire, ce qui risque d'engendrer des disparités entre les régions. Il n'est pas précisé comment ni dans quel délai le directeur doit donner son accord. Il peut limiter son autorisation dans le temps. La réglementation ne prévoit qu'une durée maximale d'un

14 Art. 18 MB van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering, B.S. 25 januari 1992 (voortaan: Werkloosheids-MB).

15 Art. 44 en 45, lid 3 KB van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, B.S. 31 december 1991. Tenzij de werkloze bewijst dat én de activiteit zelf geen loon opleverde én de activiteit, los van de concrete situatie, geen economische activiteit kan zijn.

14 Article 18 de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage, *Moniteur belge* du 25 janvier 1992 (ci-dessous : AM chômage).

15 Articles 44 et 45, alinéa 3, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, *Moniteur belge* du 31 décembre 1991. A moins que le chômeur ne prouve que l'activité proprement dite n'a pas procuré de rémunération et qu'elle ne peut être une activité économique, indépendamment de la situation concrète.

duur van één jaar wordt wettelijk vooropgesteld. Algemene richtlijn is dat beslist wordt in functie van een nog voldoende beschikbaarheid van de werkloze voor de arbeidsmarkt of in functie van de aard en omvang van het vrijwilligerswerk, twee elementen met betrekking waartoe de directeur eveneens beperkingen aan het vrijwilligerswerk kan opleggen. De beslissing van de directeur tot weigering of tot toelating mits beperkingen is discretionair en kan slechts worden aangevochten door schriftelijk verhaal aan te tekenen bij de griffie van de arbeidsrechtbank of bij aangetekend schrijven aan dezelfde instantie, binnen de maand na mededeling van de beslissing.

Wanneer een vereniging een werkloze tewerkstelt als vrijwilliger zonder akkoord van de directeur of in strijd met de aangifteregels, dan kan die vereniging gedurende drie tot twaalf maanden de mogelijkheid worden ontnomen om werklozen als vrijwilliger tewerk te stellen. De directeur deelt zijn beslissing daartoe mee aan de vereniging evenals aan de aldaar tewerkgestelde werkloze(n), waarbij hij tevens zijn akkoord ten aanzien van deze laatste terugtrekt¹⁶. Naast verlies van uitkering, riskeert de werkloze een administratieve sanctie van uitsluiting van het genot van de werkloosheidsuitkeringen gedurende minstens één week en hoogstens dertien weken¹⁷.

In de werkloosheidsreglementering zijn reeds een aantal bepalingen opgenomen die bepaalde vormen van vrijwilligerswerk voor werklozen toegankelijker maken. De volledige werkloze die de leeftijd van vijftig jaar heeft bereikt, is vrijgesteld van beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt, van inschrijving als werkzoekende en van stempelcontrole voor de periode tijdens dewelke hij in het buitenland verblijft om er zijn beroepservaring vrijwillig en onbezoldigd ten dienste te stellen, op voorwaarde dat de organisatie voldoet aan een aantal voorwaarden die in het werkloosheidsbesluit zijn opgenomen¹⁸.

Eenzelfde vrijstelling kan worden toegekend aan de volledig werkloze, gerechtigd op wachtuitkeringen, voor de periode tijdens dewelke hij, om beroepservaring op te doen, actief is als coöperant - jonge werkzoekende, op voorwaarde dat de activiteit wordt verricht in het kader van een erkend ontwikkelingsproject in één van de in de regeling genoemde landen¹⁹.

¹⁶ Art. 18 §6 Werkloosheids-MB

¹⁷ Art. 153 Werkloosheidsbesluit. De Administratie kan hier wel aan verzaken bij laattijdige, maar spontane aangifte.

¹⁸ KB van 22 november 1995 tot wijziging van het KB van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering in het kader van het meerjarenplan voor de werkgelegenheid, B.S. 8 december 1995 (tot wijziging van art. 97 Werkloosheidsbesluit).

¹⁹ Art. 97 §2 Werkloosheidsbesluit.

an. Il est prévu, comme règle générale, que la décision doit tenir compte du fait que le chômeur doit encore être suffisamment disponible pour le marché de l'emploi ou de la nature et de la durée de l'activité bénévole, deux éléments en fonction desquels le directeur peut également subordonner l'activité bénévole à certaines restrictions. La décision du directeur de refuser ou d'autoriser l'activité moyennant certaines restrictions est discrétionnaire et ne peut être attaquée qu'en introduisant un recours par écrit ou par recommandé au greffe du tribunal du travail dans le mois de la notification de la décision.

L'association qui occupe un chômeur comme bénévole sans l'accord du directeur ou en violation des conditions de la déclaration peut se voir priver de la possibilité d'occuper des chômeurs comme bénévoles pendant trois à douze mois. Le directeur communique sa décision à l'association ainsi qu'au(x) chômeur(s) qui y (est) sont occupé(s), décision par laquelle il retire également son accord¹⁶ à l'égard de celui(ceux)-ci. Outre la perte de son allocation, le chômeur risque une sanction administrative d'exclusion du bénéfice des allocations de chômage pendant une semaine au moins et treize semaines au plus¹⁷.

La réglementation relative au chômage contient déjà un certain nombre de dispositions permettant aux chômeurs d'accéder plus facilement à certaines formes de bénévolat. Le chômeur complet âgé d'au moins cinquante ans est dispensé d'être disponible pour le marché de l'emploi, d'inscription en tant que demandeur d'emploi et de contrôle pour la période pendant laquelle il réside à l'étranger dans le but de mettre bénévolement son expérience professionnelle au service de tiers, pour autant que l'organisation réponde à un certain nombre de conditions prévues par l'arrêté royal portant réglementation du chômage¹⁸.

Une même dispense peut être accordée au chômeur complet ayant droit aux allocations d'attente, pour la période pendant laquelle, en vue d'acquérir une expérience professionnelle, il exerce une activité comme coopérant-jeune demandeur d'emploi, à la condition que l'activité soit effectuée dans le cadre d'un projet de coopération au développement reconnu dans l'un des pays cités dans la réglementation¹⁹.

¹⁶ Article 18, § 6, AM chômage.

¹⁷ Article 153 de l'arrêté royal portant réglementation du chômage. L'administration peut renoncer à cette sanction en cas de déclaration tardive, mais spontanée.

¹⁸ Arrêté royal du 22 novembre 1995 modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage dans le cadre du plan pluriannuel pour l'emploi, *Moniteur belge* du 8 décembre 1995 (modifiant l'article 97 de l'arrêté royal portant réglementation du chômage).

¹⁹ Article 97, § 2, de l'arrêté royal portant réglementation du chômage.

Tenslotte kan ook de volledig werkloze (hier wordt de voorwaarde van gerechtigd zijn op wachtuitkeringen blijkbaar niet vooropgesteld) die deelneemt aan een humanitaire actie, uitgevoerd door een organisatie, erkend door een Belgische, buitenlandse of internationale overheid, een dergelijke vrijstelling genieten²⁰.

Deze versoepelde mogelijkheid om vrijwilligerswerk te verrichten, verdient te worden uitgebreid naar andere soorten van vrijwilligerswerk. In de vorm van een weerlegbaar vermoeden kan worden uitgegaan van de principiële aanvaardbaarheid van bepaalde activiteiten of van vrijwilligerswerk voor bepaalde organisaties. Daartoe kan de Koning bij uitvoeringsbesluit een comité aanstellen dat vertegenwoordigers van de RVA en vertegenwoordigers uit het vrijwilligersveld omvat. Dit comité stelt een niet-exhaustieve lijst op van organisaties waarvoor werklozen en bruggepensioneerden mits loutere aangifte vrijwilligerswerk kunnen verrichten. Reeds in het ministerieel besluit van 26 maart 1999 is een wettelijke aanzet gegeven tot een dergelijke lijst. De bevoegdheid tot het opstellen daarvan ligt evenwel louter in handen van de RVA. Onderhavig wetsvoorstel wil het vrijwilligersveld mee in het oordeel betrekken.

De voorgestelde regeling wil voortbouwen op een initiatief dat de RVA het afgelopen jaar ter zake heeft genomen. Het betreft de mogelijkheid voor vrijwilligersorganisaties om tot het hoofdbestuur van de RVA een aanvraag te richten tot algemene toelating om gerechtigden op werkloosheidsuitkeringen (werklozen en bruggepensioneerden) op vrijwillige basis tewerk te stellen. De organisaties die een dergelijke toelating aanvragen en (gedeeltelijk) verkrijgen, worden vervolgens opgenomen in een lijst van toelaatbaar vrijwilligerswerk.

In de 'inlichtingen bestemd voor de instelling of de vereniging' van de informatiebrief die het hoofdbestuur van de RVA hierover aan de RVA-afdelingen verzond, verduidelijkt het hoofdbestuur dat de toestemming geweigerd kan worden indien de activiteit, gezien haar aard, omvang, frequentie of het kader waarin zij wordt uitgeoefend, niet of niet meer de eigenschappen vertoont van een activiteit die in het verenigingsleven gewoonlijk door vrijwilligers wordt verricht. Enkel het vrijwilligerswerk in de strikte zin van het woord wordt hierdoor een hand bereikt. Deze filosofie staat eveneens centraal voor de indieners van het onderhavige wetsvoorstel. Het vrijwilligerswerk voor werklozen verdient te worden versoepeld, met voldoende garantie evenwel dat geen misbruik wordt gemaakt van de instelling van het volontariaat.

²⁰ Art. 97 §3 Werkloosheidsbesluit.

Enfin, le chômeur complet (la condition d'avoir droit à des allocations d'attente n'est apparemment pas prévue en l'occurrence) qui participe à une action humanitaire, menée par une organisation reconnue par une autorité belge, étrangère ou internationale peut également bénéficier d'une telle dispense²⁰.

Cette faculté accrue d'exercer une activité bénévole mérite d'être étendue à d'autres types d'activités bénévoles. On pourrait, par l'instauration d'une présomption réfragable, partir du principe de l'admissibilité de certaines activités ou d'une activité bénévole pour certaines organisations. Le Roi pourrait à cet effet nommer, par voie d'arrêté d'exécution, un comité comprenant des représentants de l'ONEM et des représentants du bénévolat. Ce comité établirait une liste non exhaustive d'organisations pour le compte desquelles des chômeurs et des prépensionnés pourraient exercer une activité bénévole moyennant une simple déclaration. L'arrêté ministériel du 26 mars 1999 ouvre d'ores et déjà la voie à l'établissement d'une telle liste. Celui-ci relève cependant de la compétence exclusive de l'ONEM. La présente proposition de loi vise à permettre aux bénévoles de donner leur avis sur une telle liste.

Le régime proposé s'inscrit dans le prolongement d'une initiative que l'ONEM a prise en la matière l'année dernière. Il s'agit de la possibilité, pour les organisations de bénévoles, d'adresser à l'administration centrale de l'ONEM une demande d'autorisation générale d'occuper des bénéficiaires d'allocations de chômage (chômeurs et prépensionnés) sur une base volontaire. Les organisations qui demandent et reçoivent (en partie) une telle autorisation sont ensuite inscrites sur une liste d'activités bénévoles admissibles.

Dans les « renseignements destinés à l'institution ou à l'association » figurant dans la lettre d'information qu'elle a envoyée à ce propos aux sections de l'ONEM, l'administration centrale de l'ONEM précise que l'autorisation peut être refusée si l'activité, vu sa nature, son volume et sa fréquence ou vu le cadre dans lequel elle est exercée, ne présente pas ou ne présente plus les caractéristiques d'une activité qui, dans la vie associative, est exercée habituellement par des bénévoles. Cette disposition favorise uniquement le bénévolat au sens strict du terme. Cette philosophie est également celle des auteurs de la présente proposition de loi. Il convient d'assouplir les modalités d'accès au bénévolat pour les chômeurs, en prévoyant toutefois des garanties suffisantes pour qu'il ne soit pas fait un usage abusif du volontariat.

²⁰ Article 97, § 3, de l'arrêté royal portant réglementation du chômage.

De bevoegdheid om beslissingen tot algemene toelating van vrijwilligerswerk door de betrokken uitkeringsgerechtigden te nemen, ligt bij het hoofdbestuur van de RVA. Het initiatief gaat uit van de betrokken organisatie of van de RVA zelf. Dat initiatief van het hoofdbestuur kan als antwoord dienen op scheefgetrokken situaties, zoals wanneer blijkt dat verscheidene directeurs een gelijkaardige aanvraag verschillend behandelen. Het voorstel bestaat er dan ook in om door oprichting van een comité meer impulsen te geven om eenheid in het toelatingsbeleid te scheppen. De reeds erkende nood aan eenduidige criteria kan mede door middel van een dergelijk comité worden gerealiseerd.

Wantrouwen t.a.v. bepaalde vrijwillige activiteiten (vermoedelijk vooral met het oog op de frequentie van de inzet) heeft de RVA ertoe aangezet te voorzien in een algemene machtiging met behoud van de verplichting van de individuele werkloze om een individuele aanvraag in te dienen. Het comité zou een betere verzoening kunnen bewerkstelligen van enerzijds de bekommernissen van de RVA en anderzijds de expertise van het vrijwilligersveld (dat zelf ook streeft naar een goed gebruik van de instelling van het vrijwilligerswerk). Kleine organisaties zouden op die manier tevens meer kans maken om in de lijst van toegelaten vrijwilligerswerk opgenomen te worden.

Bovendien zou moeten worden voorzien in de mogelijkheid om een organisatie die aan een bepaalde omschrijving voldoet, toe te laten de last van de aangifte op zich te nemen. De bedoelde voorwaarde is een weerspiegeling van de voorwaarde die in de brugpensioenreglementering wordt gesteld opdat een organisatie door de RVA als betrouwbare vrijwilligersorganisatie zou worden erkend, waardoor vrijwilligerswerk voor bruggepensioneerden na een eenmalige erkenning mogelijk wordt, zelfs zonder aangifte.

Vereist is met name dat het organisme, de feitelijke of rechtsvereniging, een niet-winstgevend doel heeft dat van openbaar nut of cultureel, sociaal of humanitair is, of voldoet aan collectieve behoeften aan dewelke anders niet zou worden voldaan. De vereniging of het organisme moet wel, voorafgaandelijk aan de aanstelling van de uitkeringsgerechtigde, laten onderzoeken door de directeur van het werkloosheidsbureau in wiens ambtsgebied de vereniging is gevestigd of aan de bovenvermelde voorwaarden voldaan is. Daartoe moet ze (bij gewone brief) een aanvraag indienen met een omstandige omschrijving van haar doelstellingen en activiteiten en van de taken die ze aan de uitkeringsgerechtigden wil toevertrouwen. De directeur betekent zijn beslissing binnen drie maanden die volgen op de datum van ontvangst van de aanvraag²¹.

21 Art. 1 MB van 23 december 1992 houdende niet-bezoldigde activiteiten zonder loon en beroepsbezigdheden toegestaan aan bruggepensioneerden, B.S. 9 januari 1993.

C'est l'administration centrale qui est habilitée à prendre les décisions accordant une autorisation générale permettant aux allocataires concernées d'exercer une activité bénévole. L'initiative émane de l'organisation concernée ou de l'ONEM même. L'initiative de l'administration centrale peut tendre à rectifier des anomalies, par exemple lorsqu'il s'avère que plusieurs directeurs réservent une suite différente à une demande similaire. La proposition vise dès lors, par la création d'un comité, à contribuer à uniformiser les décisions en matière d'octroi d'autorisations. Un tel comité sera un moyen de répondre au besoin reconnu de critères uniformes. La méfiance à l'égard de certaines activités bénévoles (vraisemblablement due à la fréquence des activités) a incité l'ONEM à prévoir une habilitation générale, le chômeur individuel restant cependant tenu d'introduire une déclaration individuelle. Le comité pourrait aider à concilier les préoccupations de l'ONEM et la mise à profit des compétences du secteur du bénévolat (dont les acteurs visent, eux aussi, à utiliser le bénévolat à bon escient). Les petites organisations auraient ainsi plus de chances d'être reprises sur la liste des activités bénévoles autorisées.

Il faudrait en outre prévoir la possibilité d'autoriser une organisation répondant à un certain profil à se charger de la déclaration. La condition en question s'inspire de la condition qu'une organisation doit remplir, en vertu de la réglementation relative aux prépensions, pour être reconnue par l'ONEM comme organisation bénévole fiable, de sorte qu'une fois l'agrément obtenu, les prépensionnés pourront y exercer une activité bénévole, même sans faire de déclaration. L'organisme ou l'association de fait ou de droit doit avoir un but non lucratif, qui doit être soit d'utilité publique, soit culturel, social ou humanitaire, soit de satisfaire des besoins collectifs qui resteraient sinon insatisfaits. Avant de s'attacher les services d'un chômeur indemnisé, l'association ou l'organisme doivent toutefois faire examiner préalablement par le directeur du bureau de chômage de l'Office national de l'emploi compétent pour le ressort dans lequel ils sont situés s'ils remplissent les conditions précitées. Ils doivent à cet effet introduire une demande (par simple lettre) décrivant de manière circonstanciée leurs objets et leurs activités ainsi que les tâches qu'ils souhaitent confier aux chômeurs indemnisés. Le directeur notifie sa décision dans les trois mois de la réception de la demande²¹.

21 Article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992 portant activités non rémunérées et activités professionnelles autorisées aux prépensionnés, *Moniteur belge* du 9 janvier 1993.

De koppeling van een automatische toelating en een vrijstelling van aangifte wordt evenwel niet naar werklozen doorgetrokken. Tenzij de organisatie over een algemene toelating beschikt, blijft de toelatingsvereiste gelden. Er wordt slechts een mogelijkheid geboden om de formaliteiten door de organisatie te laten vervullen.

Door een opname van de voorgestelde bepalingen in het statuut, wordt niet enkel de mogelijkheid van de uitkeringsgerechtigde om vrijwilligerswerk te verrichten versoepeld en worden de formaliteiten afgezwakt. Bovendien inventariseert de wet, als 'bijbel voor de vrijwilliger', meerdere regels die niet aan zijn aandacht mogen ontsnappen. Het statuut herinnert elke werkloze eraan dat hij aangifte moet doen van zijn voornemen om vrijwilligerswerk te verrichten.

Tenslotte wordt voorgesteld om vrijstelling van stempelcontrole automatisch mogelijk te maken wanneer vrijwillige activiteiten de beschikbaarheid van de werkloze tijdelijk verhinderen.

5.2.b. Gepensioneerden

Een plicht tot aangifte, uiterlijk 30 dagen na aanvang van de activiteit, geldt voor elke activiteit die *in normale omstandigheden* een winstgevende activiteit is. Ze moet dus niet noodzakelijkerwijze effectief een inkomen opleveren.

Hierdoor kunnen vele vormen van vrijwilligerswerk onder de aangifteverplichting vallen. Deze regeling is verstrengd bij koninklijk besluit van 30 december 1992. Voordien konden bepaalde vormen van vrijwilligerswerk in georganiseerd verband zonder voorafgaande aangifte worden uitgevoerd, n.l. de uitoefening van de functie van lesgever of monitor in een school of in een leercentrum voor mijnwerkers²².

De sanctie bij niet-naleving van deze plicht is een schorsing van ambtswege gedurende één maand, die ingeval van herhaling op drie maanden komt te liggen. Wanneer de echtgenoot van een gerechtigde op een gezinspensioen niet aan zijn verplichtingen aangaande de aangifte voldoet, wordt het gezinspensioen voor eenzelfde periode verminderd tot een pensioen voor alleenstaande. De gerechtigde kan de Raad voor Uitbetaling van de voordelen van de RVP (Rijksdienst voor Pen-

Le système combinant l'autorisation automatique et la dispense de déclaration n'est toutefois pas étendu aux chômeurs. A moins que l'organisation ne dispose d'une autorisation générale, le candidat bénévole doit chaque fois obtenir une autorisation. Seule est prévue la possibilité de faire accomplir les formalités par l'organisation.

En intégrant les dispositions proposées dans le statut, on élargit les possibilités pour le chômeur indemnisé d'exercer une activité bénévole et on simplifie les formalités tout en faisant figurer dans la loi, qui deviendrait une espèce de « bible du bénévole », les règles auxquelles il doit toujours être attentif. Le statut rappelle à tout chômeur qu'il doit faire part de son intention d'exercer une activité bénévole.

Enfin, il est proposé d'accorder automatiquement une dispense de pointage lorsque les activités bénévoles entraînent une indisponibilité temporaire du chômeur pour le marché de l'emploi.

5.2.b. Pensionnés

Une obligation de déclaration, au plus tard dans les trente jours suivant le début de l'activité, s'applique à toute activité qui est une activité lucrative *en temps normal*. Celle-ci ne doit donc pas nécessairement procurer effectivement un revenu.

De nombreuses formes de bénévolat sont de ce fait susceptibles d'être soumises à l'obligation de déclaration. Les règles en la matière ont été durcies par l'arrêté royal du 30 décembre 1992. Certaines formes d'activités bénévoles organisées pouvaient auparavant être exercées sans déclaration préalable, à savoir l'exercice de fonctions de professeur ou de moniteur dans une école de formation professionnelle de mineurs ou dans un centre d'apprentissage pour ouvriers mineurs.²²

La sanction infligée en cas de non-respect de cette obligation est une suspension d'office pendant un mois, qui est portée à trois mois en cas de récidive. Lorsque le conjoint d'un bénéficiaire d'une pension au taux ménage ne satisfait pas à ses obligations en matière de déclaration, la pension au taux ménage est, pendant la même période, réduite au montant d'une pension d'isolé. Le bénéficiaire peut, par lettre recommandée envoyée dans le mois de la notification, demander au Conseil

²² Oud art. 64 §1 KB van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, B.S. 16 januari 1968.

²² Ancien article 64, § 1er, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, *Moniteur belge* du 16 janvier 1968.

sioenen) binnen één maand vanaf de kennisgeving per aangetekend schrijven verzoeken (gedeeltelijk) af te zien van de sanctie. In dat geval wordt de uitvoering van de maatregel opgeschort tot aan de uitspraak²³.

Gepensioneerde zelfstandigen zijn aan een gelijkwaardige aangifteplicht onderworpen²⁴.

Gezien de mogelijkheid van gepensioneerden om hun pensioen (binnen bepaalde perken) te cumuleren met een inkomen, lijkt het ons overbodig vrijwilligerswerk nog te gaan controleren. Er wordt dan ook gepleit voor een afschaffing van de aangifteplicht. Een dergelijk voorstel sluit bovendien aan bij de regeling die voor vele bruggepensioneerden reeds geldt.

5.2.c. Arbeidsongeschikte en invalide werknemers

Arbeidsongeschikte werknemers kunnen geen vrijwilligerswerk verrichten, waar arbeidsongeschikte zelfstandigen dat probleemloos kunnen.

De arbeidsongeschikte werknemer dient n.l. *alle werkzaamheden* te hebben onderbroken²⁵, en bijgevolg niet enkel de *beroepsactiviteit* te hebben stopgezet.

Hierbij is het van geen belang of de bezigheid slechts occasioneel of zelfs uitzonderlijk zou worden verricht²⁶. Ook het karakter van de activiteit speelt geen rol. Het kan zowel bezoldigde arbeid als een onbeloonde vriendendienst, tijdverdrif of hobby betreffen²⁷.

Bepaalde activiteiten konden evenwel reeds op een mildere instelling van de rechter rekenen. Het vervullen van een mandaat als senator, vermits de eraan verbonden vergoeding geen wedde- maar een kostenvergoeding uitmaakt²⁸, evenals het verrichten, door een bestuurslid van een tennisvereniging, van lichte werkzaamheden naar aanleiding van een tennistornooi²⁹ en het verrichten van zekere bezigheden als lesgeefster in het kader van een handwerk hobby, en dit vanuit de dwingende noodzaak zich in de terminale fase van het leven nog enigszins nuttig te voelen³⁰, werden niet als verboden arbeid gekwalificeerd.

23 Art. 64 bis KB van 21 december 1967. Voor zelfstandigen: art. 107 bis KB nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, B.S. 14 november 1967.

24 Art. 107bis KB van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, B.S. 10 januari 1968.

25 Art. 100 wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, B.S. 27 augustus 1994.

26 Cass. 18 mei 1992, *Soc. Kron.* 1992, 329; Arbh. Luik 3 mei 1991, *Rep. RIZIV* nr. 7.2.17, 43; Arbh. Bergen 3 april 1992, *Inf. RIZIV* 1992, 338.

27 Cass. 18 mei 1992, *Soc. Kron.* 1992, 329; Arbh. Luik 17 januari 1989, *Inf. RIZIV* 1989, 155.

28 Arbh. Gent 23 december 1991, *T.G.R.* 1992, 34.

29 Arbrb. Tongeren 29 maart 1988, *J.T.T.* 1989, 477.

30 Arbrb. Tongeren 3 januari 1989, *Soc. Kron.* 1989, 226.

pour le paiement des prestations de l'ONP (Office national des pensions) qu'il soit renoncé (en partie) à la sanction. Cette demande suspend l'exécution de la décision jusqu'à ce que ledit Conseil ait statué.²³

Les indépendants pensionnés sont soumis à une obligation de déclaration analogue²⁴.

Étant donné que les pensionnés peuvent cumuler leur pension (dans certaines limites) avec un revenu, il nous paraît superflu de soumettre le bénévolat à un contrôle. Nous demandons dès lors que l'on supprime l'obligation de déclaration. Une telle proposition se situe en outre dans le droit fil de la réglementation qui s'applique d'ores et déjà à de nombreux prépensionnés.

5.2.c. Travailleurs atteints d'une incapacité de travail ou invalides

Les travailleurs atteints d'une incapacité de travail ne sont pas autorisés à exercer des activités bénévoles, à l'inverse des indépendants atteints d'une incapacité de travail, pour lesquels cela ne pose aucun problème. Le travailleur en incapacité de travail doit en effet avoir cessé *toute activité*²⁵, c'est-à-dire pas uniquement son *activité professionnelle*.

À cet égard, il est sans importance que l'occupation soit exercée de façon occasionnelle voire exceptionnelle²⁶. Le caractère de l'activité n'importe pas davantage. Il peut s'agir tant d'un travail rémunéré ou d'un service d'ami rendu à titre gratuit que d'un passe-temps ou d'un hobby²⁷.

Pour certaines activités, le juge a toutefois déjà fait preuve de plus de souplesse. C'est ainsi que n'ont pas été qualifiés d'activité interdite, l'exercice d'un mandat de sénateur, dès lors que l'indemnité dont il est assorti n'est pas une rémunération mais un défraiement²⁸, l'exercice de petites activités par un dirigeant d'un club de tennis à l'occasion d'un tournoi de tennis²⁹ et l'accomplissement de certaines activités en tant qu'enseignante dans le cadre de loisirs manuels, répondant à un besoin impérieux de se sentir encore quelque peu utile à l'automne de la vie³⁰.

23 Article 64bis de l'arrêté royal du 21 décembre 1967. Pour les indépendants : article 107bis de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, *Moniteur belge* du 14 novembre 1967.

24 Article 107bis de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, *Moniteur belge* du 10 janvier 1968.

25 Article 100 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, *Moniteur belge* du 27 août 1994.

26 Cass. 18 mai 1992, *Soc. Kron.* 1992, 329 ; cour du travail, Liège 3 mai 1991, *Rép. INAMI* n° 7.17.43 ; cour du travail, Mons 3 avril 1992, *Inf. INAMI* 1992, 338.

27 Cass. 18 mai 1992, *Soc. Kron.* 1992, 329, Cour du travail, Liège 17 janvier 1989, *Inf. INAMI* 1989, 155.

28 Cour du travail, Gand, 23 décembre 1991, *T.G.R.* 1992, 34.

29 Tribunal du travail, Tongres, 29 mars 1988, *J.T.T.* 1989, 477.

30 Tribunal du travail, Tongres, 3 janvier 1989, *Soc. Kron.* 1989, 226.

Voorgesteld wordt om deze terechte soepelheid te verruimen naar alle vormen van vrijwilligerswerk, te meer daar de arbeidsongeschikte zelfstandige, de beroepszieke en het slachtoffer van een arbeidsongeval wel probleemloos vrijwilligerswerk kunnen verrichten.

Voor zelfstandigen geldt ingevolge een letterlijke interpretatie van de regelgeving ter zake en rechtspraak, een dubbele voorwaarde, n.l. de afwezigheid van professioneel karakter en economische waarde van de activiteit³¹. Deze voorwaarden kunnen worden getransponeerd naar de situatie van de arbeidsongeschikte werknemer.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELLEN

Artikel 3

De definitie van vrijwilligerswerk, vrijwilliger en organisatie is een belangrijk uitgangspunt om tegelijk alle hypothesen van het ruime scala van vrijwilligerswerk in te sluiten en vormen van onecht vrijwilligerswerk uit te sluiten.

a. «vrijwilligerswerk»

Met vrijwilligerswerk wordt dezelfde aard van activiteiten bedoeld als is bepaald in het Vrijwilligersdecreet, zij het zonder de twee beperkingen die het decreet instelde. Enerzijds ligt het in de bedoeling van deze wet om het statuut van elke vrijwilliger te regelen. De regeling kan niet worden beperkt tot een aantal sectoren. Het statuut stelt de vrijwilliger centraal, niet zozeer het verband waarin hij werkt.

Vanuit dezelfde bekommernis betreft het georganiseerd verband bovendien niet enkel vrijwilligersorganisaties. Elke organisatie die met minstens één vrijwilliger werkt, moet aan de regeling worden onderworpen. Dit houdt in dat ook vrijwilligers in zelfhulpgroepen, evenals in professionele organisaties, ... het statuut zullen kunnen genieten.

Bovendien wordt elke vrijwilliger bedoeld, ongeacht de taak die hij vervult. Ook een beleidsvrijwilliger in een voorts professionele organisatie is een vrijwilliger in de zin van deze definitie. Eenieder die aan de constitutieve elementen van de definitie van het begrip 'vrijwilliger' voldoet, kan zich tot de doelgroep van het statuut rekenen.

³¹ D. SIMOENS, «Wanneer is een zelfstandige arbeidsongeschikt?», R.W. 1981-82, 2275 e.v.

Il est proposé de faire preuve de cette même souplesse, justifiée, pour toutes les formes d'activités bénévoles, d'autant que celles-ci sont parfaitement accessibles à l'indépendant en incapacité de travail, au travailleur atteint d'une maladie professionnelle ainsi qu'à la victime d'un accident du travail.

Dans le cas des indépendants, l'interprétation littérale de la réglementation en la matière et la jurisprudence imposent une double condition : l'activité ne peut présenter un caractère professionnel ni avoir une valeur économique³¹. Ces conditions peuvent également être transposées à la situation du travailleur salarié en incapacité de travail.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 3

Les définitions du bénévolat, du bénévole et de l'organisation sont importantes dans la mesure où elles permettent d'englober les nombreuses formes d'activités bénévoles tout en excluant le pseudo-bénévolat.

a. « bénévolat »

Le bénévolat vise le même type d'activités que celui qui est prévu par le décret pris par la Communauté flamande en ce qui concerne le bénévolat, sans toutefois les deux restrictions prévues par celui-ci. D'une part, la présente proposition de loi vise à régler le statut de tous les bénévoles. Le régime ne peut se limiter à un certain nombre de secteurs. Le statut donne la prééminence au chômeur plutôt qu'à la structure dans laquelle il travaille.

C'est dans le même souci que la notion de structure ne vise pas que les organisations bénévoles. Toute organisation recourant à au moins un bénévole doit être soumise à la réglementation. Il en résulte que les bénévoles travaillant dans des groupes d'entraide ou au sein d'organisations professionnelles, etc., pourront également bénéficier du statut.

Le statut s'applique en outre à tous les bénévoles, quelle que soit l'activité qu'ils exercent. Même le bénévole chargé d'une tâche de gestion au sein d'une organisation par ailleurs professionnelle est un bénévole au sens de cette définition. Toute personne répondant aux éléments constitutifs de la définition de la notion de « bénévole » peut s'estimer visée par le statut.

³¹ D. SIMOENS, « Wanneer is een zelfstandige arbeidsongeschikt ? », R.W. 1981-82, 2275 e.s.

Vrijwilligerswerk betreft een activiteit met onverplicht karakter die door een natuurlijke persoon onbezoldigd en zonder dat een specifieke socio-affectieve band eraan ten grondslag ligt, in min of meer georganiseerd verband wordt verricht ten behoeve van anderen of van de samenleving in haar geheel.

Daarmee onderscheidt vrijwilligerswerk zich onder meer van beroepsarbeid, mantelzorg (het zorgen voor familie of naaste omgeving) en zelfhulp. Deze afbakening is van groot belang aangezien bij het streven naar een statuut niet enkel de onderlinge verhouding tussen overheid en vrijwilliger (b.v. op het vlak van fiscale en sociale behandeling van onkostenvergoedingen) moet worden uitgeklaard, maar ook de verhouding van de vrijwilliger met enerzijds de begunstigde van zijn activiteiten en anderzijds de organisatie in opdracht waarvan hij zijn activiteiten verricht.

Het *onverplichte* karakter van vrijwilligerswerk houdt in dat de stap om gratuite arbeid te verrichten, vrijwillig wordt gezet zonder dat dit initiatief juridisch afdwingbaar is. Een stage, een alternatieve sanctie, werk voor een PWA onderscheiden zich dus van vrijwilligerswerk.

Het *onbezoldigde* karakter van vrijwilligerswerk staat elke bezoldiging, ook in de vorm van voordelen in natura, zoals kost en inwonen, principieel ook gratis maaltijden en drank, gratis toegangstickets, ... in de weg. Wel wordt voorzien in een vrijstelling van kostenvergoedingen tot een bepaald forfait. Ook in omvang beperkte giften worden niet als loon gekwalificeerd.

Het *georganiseerd* verband dat vrijwilligerswerk kenmerkt kan gaan van een sterk geformaliseerd en gehiërarchiseerd verband, b.v. de VZW, tot een louter feitelijke vereniging, eventueel opgericht in het kader van een tijdelijk initiatief. Zodra een groep mensen zich feitelijk verenigt om onbezoldigd en onverplicht een activiteit te verrichten ten behoeve van een derde, spreekt men van vrijwilligerswerk. De organisatie hoeft ook helemaal geen vrijwilligersorganisatie te zijn. De vrijwilliger staat in deze materie centraal. Eenieder die aan de omschrijving van «vrijwilliger» voldoet, moet aanspraak kunnen maken op het statuut waarvoor wordt gepleit. Dit geldt ook voor de enkele vrijwilligers in een zelfhulpgroep, in een school, ...

Le bénévolat est une activité revêtant un caractère non obligatoire qui est exercée par une personne physique au sein d'une structure plus ou moins organisée, sans rétribution et en dehors de tout lien socioaffectif spécifique, et ce, au profit d'autrui ou de la collectivité dans son ensemble.

Le bénévolat se distingue en cela notamment d'une activité professionnelle, des soins de proximité (les soins dispensés à la famille ou à des proches) et de l'entraide. Cette définition revêt une grande importance, étant donné qu'en vue d'élaborer un statut, il convient de clarifier non seulement les relations entre les pouvoirs publics et le bénévole (par exemple, en ce qui concerne le traitement fiscal et social des remboursements de frais), mais également les relations du bénévole avec, d'une part, le bénéficiaire de ses activités et, d'autre part, l'organisation pour le compte de laquelle il exerce ses activités.

Le fait que le bénévolat s'exerce *sans obligation* implique que la démarche visant à exercer une activité à titre gratuit soit effectuée de plein gré, sans que l'exercice de cette initiative puisse faire l'objet d'aucune contrainte juridique. Un stage, une peine de substitution et un travail effectué pour le compte d'une ALE ne relèvent donc pas du bénévolat.

Le fait que le bénévolat s'exerce *sans rétribution* implique qu'il ne peut être alloué de rétribution, même sous la forme d'avantages en nature, tels que le gîte et le couvert, et en principe, pas non plus de repas et de boissons gratuites, de tickets d'accès gratuits... Une exonération des défraiements à concurrence d'un forfait donné est cependant prévue. Les dons d'une importance limitée ne sont pas non plus qualifiés de rémunération.

La *structure* dans le cadre de laquelle s'exerce le bénévolat peut aller d'une structure fortement formalisée et hiérarchisée (par exemple, une ASBL) à une simple association de fait créée éventuellement dans le cadre d'une initiative temporaire. On peut parler de bénévolat dès que des personnes s'associent *de facto* en vue d'exercer une activité sans rétribution ni obligation au profit d'autrui. L'organisation en question ne doit nullement être une organisation de bénévoles. Le bénévole est au centre de cette problématique. Toute personne qui répond à la définition de «bénévole» doit pouvoir prétendre au statut que nous proposons d'instaurer. Cela vaut également pour les quelques bénévoles travaillant au sein d'un groupe d'entraide, dans une école...

Van dit voorstel tot statuut zijn dus uitgesloten: beroepsarbeid, semi-agorale arbeid³², mantelzorg, zelfhulp, bezoldigd of «nevenambtelijk» vrijwilligerswerk of om het even welke arbeid die juridisch afdwingbaar is zoals een stage (van RVA, school of bedrijf), een alternatieve sanctie van een rechtbank (in een rusthuis of centrum voor revalidatie), een klus van een PWA, e.a. De begrippen onbezoldigd en onverplicht of vrijwillig zijn cruciaal.

b. «vrijwilligersovereenkomst»

Aangezien de vrijwilliger in contact treedt met een vrijwilligersorganisatie en zich - zelfs al is het louter mondeling - tegenover deze engageert, is er sprake van een overeenkomst. Een vrijwilliger verricht een activiteit, d.w.z. arbeid, maar doet dit gratis. Daarom kan hij niet worden gelijkgesteld met een werknemer. Bijgevolg is de arbeidsovereenkomstenwet niet op de vrijwilliger van toepassing.

Vrijwilligerswerk is dus *geen beroepsarbeid*. Het betreft echter wel vaak arbeid die in ondergeschikt verband wordt verricht. De vrijwilliger werkt immers in het kader van een organisatie, die vaak een zeker gezag over hem uitoefent. Soms wijst de praktijk evenwel uit dat de organisatie op geen enkele manier controle kan uitoefenen op de daden van haar vrijwilligers. Daarom kan de overeenkomst niet algemeen worden gekwalificeerd als een overeenkomst van aanstelling³³.

De verhouding omhelst meer dan een louter herenakkoord. Gezien de belangrijke rechtsgevolgen, b.v. inzake aansprakelijkheid, die uit de gestructureerde en over het algemeen duurzame verhouding tussen vrijwilliger en organisatie voortvloeien, kan niet worden ontkend dat beide in een contractuele verhouding tegenover elkaar staan. Dit laat een schadelijder tevens gemakkelijker toe in geval van schade de organisatie aansprakelijk te stellen, naast of in plaats van de schadeverwekkende vrijwilliger.

Art. 4

De voorgestelde aansprakelijkheidsregeling wil enerzijds de bepaling van artikel 18 WAO³⁴ transponeren naar het vrijwilligerswerk. Anderzijds wil ze de

³² Zoals het werk van de vrijwillige brandweerlieden, de onthaalmoeders, betaalde lesgevers, au pairs en andere personen die zich tegen een lichte bezoldiging inzetten.

³³ Contra: S. D'HONDT en B. VAN BUGGENHOUT, o.c.

³⁴ "Ingeval de werknemer bij de uitvoering van zijn overeenkomst de werkgever of derden schade berokkent, is hij enkel aansprakelijk voor zijn bedrog en zijn zware schuld. Voor lichte schuld is hij enkel aansprakelijk als die bij hem eerder gewoonlijk dan toevallig voorkomt".

Sont donc notamment exclus de cette proposition de statut : les activités professionnelles, les activités semi-agorales³², les soins de proximité, l'entraide, toute activité bénévole rétribuée ou exercée à titre accessoire ou toute activité dont l'exercice peut faire l'objet d'une contrainte juridique, tel qu'un stage (de l'ONEM, dans une école ou dans une entreprise), toute peine de substitution infligée par un tribunal (dans une maison de repos ou un centre de revalidation), tout « petit boulot » dans le cadre d'une ALE, etc... L'absence d'obligation et de rétribution revêt une importance capitale.

b. « Contrat de bénévole »

Étant donné que le bénévole se met en contact avec une organisation de bénévoles et s'engage – ne fût-ce que verbalement – à l'égard de celle-ci, il y a contrat. Un bénévole accomplit une activité, c'est-à-dire un travail, mais à titre gratuit. C'est la raison pour laquelle il ne peut pas être assimilé à un travailleur salarié. Il s'ensuit que la loi sur les contrats de travail n'est pas applicable aux bénévoles.

Si le bénévolat n'est donc pas une activité professionnelle. Il s'agit cependant souvent d'une activité qui est exercée dans un lien de subordination. Le bénévole travaille en effet dans le cadre d'une organisation qui, souvent, exerce une certaine autorité à son égard. Parfois, la pratique montre cependant que l'organisation ne peut exercer d'aucune manière un contrôle sur les actes de ces bénévoles. C'est pourquoi le lien qui unit l'organisation et le bénévole ne peut pas être qualifié de manière générale de lien de préposition³³.

Ce lien est davantage qu'un simple *gentleman's agreement*. Vu les effets juridiques importants, par exemple en matière de responsabilité, qui découlent de la relation structurée et, en général, durable entre le bénévole et l'organisation, il est indéniable que ces deux personnes se trouvent dans une relation contractuelle. En cas de dommage, l'existence de cette relation permet en outre à la victime d'actionner plus facilement l'organisation, en plus ou à la place du bénévole auteur du dommage.

Art. 4

Le régime proposé en matière de responsabilité vise à transposer la disposition de l'article 18 de la loi relative aux contrats de travail³⁴ au bénévolat, d'une part,

³² Telles que le travail effectué par les sapeurs-pompiers bénévoles, les gardiennes d'enfants, les professeurs rémunérés, les personnes au pair et les autres personnes qui offrent leurs services moyennant une faible rétribution.

³³ Contre : S. D'HONDT et B. VAN BUGGENHOUT, o.c.

³⁴ « En cas de dommages causés par le travailleur à l'employeur ou à des tiers dans l'exécution de son contrat, le travailleur ne répond que de son dol ou de sa faute lourde. Il ne répond de sa faute légère que si celle-ci présente dans son chef un caractère habituel plutôt qu'accidentel ».

zorgvuldigheidsregel enigszins concretiseren naar de eigenheid van het vrijwilligerswerk. Deze voorstellen liggen ongeveer in de lijn van het reeds voorliggende wetsvoorstel met betrekking tot de jeugdleiders. Om de vrijwilliger toch nog voldoende te responsabiliseren, wordt er evenwel voor geopteerd om de immuniteit niet wettelijk uit te breiden naar de vaak voorkomende lichte fout.

Dit belet niet dat de organisatie aan de hand van een particuliere overeenkomst een gunstigere regeling kan uitwerken voor de vrijwilliger. Door afstand van verhaal kan de organisatie de feitelijke immuniteit van de vrijwilliger uitbreiden.

Art.5

De voorgestelde kwalitatieve aansprakelijkheid van de organisatie heeft zowel betrekking op vrijwilligerswerk in een vereniging met rechtspersoonlijkheid, als in een vereniging zonder rechtspersoonlijkheid (een zgn. feitelijke vereniging).

Waar in een vereniging met rechtspersoonlijkheid de organisatie als dusdanig wordt aangesproken, richt de schadelijder zich ingeval van een feitelijke vereniging, tot de afzonderlijke leden.

De term 'organisatie' in het betreffende artikel levert in dat opzicht geen interpretatieproblemen op. Uit de artikelen 1156 en 1157 BW vloeit voort dat de term in geval van een feitelijke vereniging ondubbelzinnig moet worden geïnterpreteerd als 'de gezamenlijke leden'³⁵. Deze termen kunnen elkaar vervangen, zodat eenzelfde formulering van de kwalitatieve aansprakelijkheid kan gelden voor de VZW en voor de feitelijke vereniging.

Art. 6

Het nut van een verzekeringsplicht blijkt reeds voldoende uit de algemene toelichting. Het voorstel ligt in de lijn van artikel 9 van het Vrijwilligersdecreet. Het wordt evenwel verrijkt met een verplichte verzekering rechtsbijstand.

³⁵ J. VANANROYE, "De vereniging zonder rechtspersoonlijkheid heeft een vermogen en kan in rechte treden", (noot onder Antwerpen 31 mei 1994), *T.R.V.* 1996, 576; J. VAN DEN HEUVEL, *De la situation légale des associations sans but lucratif en France et en Belgique*, Brussel, Larcier, 1884, 153-164.

et à concrétiser quelque peu le principe de rigueur en l'adaptant à la spécificité du bénévolat, d'autre part. Ces propositions se situent pour ainsi dire dans le droit fil de la proposition de loi relative aux animateurs de jeunesse, dont le parlement est saisi. Afin de responsabiliser suffisamment le bénévole, nous avons toutefois choisi de ne pas étendre l'immunité légale à la faute légère répétée.

Rien n'empêche toutefois l'organisation d'élaborer un régime plus avantageux pour le bénévole par le biais d'une convention particulière. En renonçant à tout recours, l'organisation peut étendre l'immunité de fait du bénévole.

Art. 5

Le principe de la responsabilité de l'organisation prévu en l'occurrence concerne tant l'activité bénévole exercée au sein d'une association dotée de la personnalité juridique que celle exercée au sein d'une organisation sans personnalité juridique (une « association de fait »).

Alors que, dans le cas d'une association dotée de la personnalité juridique, la personne lésée attaque l'organisation en tant que telle, elle devra se retourner, dans le cas d'une association de fait, contre les membres à titre individuel.

Le terme « organisation » utilisé dans cet article ne pose, à cet égard, aucun problème d'interprétation. Il ressort des articles 1156 et 1157 du Code civil que, dans le cas d'une association de fait, le terme vise, sans équivoque possible « l'ensemble des membres »³⁵. Ces termes étant permutables, la même définition de la responsabilité peut s'appliquer à la fois pour l'ASBL et pour l'association de fait.

Art. 6

Nous avons déjà démontré à suffisance, dans les développements, l'utilité de l'assurance obligatoire. La proposition se situe dans le droit fil de l'article 9 du décret relatif au bénévolat, mais prévoit en outre l'obligation de contracter une assurance « assistance judiciaire ».

³⁵ J. VANANROYE, « *De vereniging zonder rechtspersoonlijkheid heeft een vermogen en kan in rechte treden* », (note sous Anvers 31 mai 1994), *T.R.V.* 1996, 576; J. VAN DEN HEUVEL, *De la situation légale des associations sans but lucratif en France et en Belgique*, Bruxelles, Larcier, 1884, 153-164.

Art. 7

De nieuwe regeling wil de vrijwilliger de keuze laten tussen drie alternatieven:

- of hij maakt gebruik van het forfait, zoals dat nu reeds bij omzendbrief is toegestaan;
- of hij bewijst al zijn reële kosten;
- of hij bewijst al zijn reële kosten, behalve de reis- en verplaatsingskosten, waarvoor hij gebruik kan maken van de voorgestelde forfaitaire regeling, die is gebaseerd op de tarieven van artikel 18, § 3, punt 9, eerste lid, van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993. De bijvoeging 'eerste lid' is van belang om te voorkomen dat het forfait slechts kan worden ingeroepen wanneer het aantal kilometers op jaarbasis de 5000 overschrijdt.

Het voorstel wil op twee punten de gelijke behandeling binnen het vrijwilligerswerk bevorderen. Enerzijds geldt voortaan voor het hele vrijwilligersveld één enkele regeling. De vroegere vrijstellingsregelingen bij circulaire (voor o.m. amateurvoetbalclubs en andere sporten bij uitbreiding, gehandicapteninstellingen) en individuele overeenkomsten met bepaalde grote organisaties worden definitief opgeheven. Hiermee wordt niet enkel de gelijke behandeling gewaarborgd, maar wordt tevens tegemoetgekomen aan de kritiek van de NAR - in zijn advies nr. 1310 m.b.t. de wijziging van de RSZ-regeling - dat bij een sociale vrijstelling naar het voorbeeld van de fiscaalrechtelijke bepalingen ter zake, bepaalde vergoedingen vergeten worden, m.n. "de bedragen die uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van de circulaire van 5 maart 1999 als gevolg van het bijzondere belastingstelsel waaraan ze reeds onderworpen zijn en waarvoor er geen bijzondere regeling bestaat inzake de onderwerping aan de sociale zekerheid van de werknemers". Verwijst de nieuwe sociaalrechtelijke bepaling naar "geen vergoedingen ontvangen die, volgens de belastingsadministratie, worden beschouwd als belastbare voordelen", dan vallen misschien wel uitdrukkelijke omzendbrieven daaronder, maar ligt dat moeilijker voor individuele overeenkomsten. De betrokken organisaties hebben momenteel dus zelf wel fiscaalrechtelijk een interessantere regeling dan andere vrijwilligersorganisaties, maar blijven in een wankel verhouding met de RSZ. Ook zij hebben er dus belang bij dat de onduidelijke bestaande regeling wordt weggewerkt.

Anderzijds beslaat de vrijstelling een ruimer werkveld dan de huidige omzendbrief. Ook vrijwilligers die zich inzetten voor een organisatie die aan de vennootschapsbelasting is onderworpen, moeten n.l.

Art. 7

Le nouveau régime vise à permettre au bénévole de choisir entre trois possibilités :

- ou bien il utilise le forfait, ainsi que la circulaire le permet déjà actuellement ;
- ou bien il justifie tous ses frais réels ;
- ou bien il justifie tous ses frais réels, à l'exception des frais de déplacement, pour lesquels il peut utiliser le régime forfaitaire proposé, qui se base sur les tarifs prévus à l'article 18, § 3, point 9, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 27 août 1993. Il est important de préciser qu'il s'agit de l'alinéa 1^{er}, afin d'éviter que le forfait ne puisse être appliqué que lorsque le nombre de kilomètres est supérieur à 5 000 sur une base annuelle.

La proposition vise à promouvoir l'égalité de traitement des activités bénévoles à deux égards. D'une part, l'ensemble des activités bénévoles seraient désormais soumises à un seul et même régime. Les anciens régimes d'exonération accordés par voie de circulaire (notamment aux clubs de football amateurs et, par extension, à d'autres clubs sportifs, et à des institutions organisant des activités pour handicapés), de même que les accords individuels conclus avec certaines grandes organisations sont définitivement supprimés. Cette mesure garantit non seulement l'égalité de traitement, mais répond également à la critique formulée par le CNT, qui estime – dans son avis n° 1310 relatif à une modification du régime ONSS – qu'en cas d'exonération sociale s'inspirant des dispositions de droit fiscal applicables en la matière, certaines indemnités ont été perdues de vue, notamment « les montants qui sont exclus du champ d'application de la circulaire du 5 mars 1999 en raison du régime fiscal particulier auquel il sont déjà soumis et pour lesquels il n'existe aucun régime particulier en ce qui concerne l'assujettissement à la sécurité sociale des travailleurs. Si la nouvelle disposition de droit social renvoie aux bénévoles qui « ne reçoivent pas (...) des indemnités considérées », selon l'administration fiscale, comme des avantages imposables », elle vise peut-être certaines circulaires spécifiques, mais les choses sont moins évidentes en ce qui concerne les accords individuels. Si, à l'heure actuelle, les organisations concernées bénéficient certes, au regard du droit fiscal, d'un régime plus intéressant que d'autres organisations de bénévoles, leur situation n'en demeure pas moins incertaine à l'égard de l'ONSS. Elles ont dès lors, elles aussi, tout intérêt à ce que le régime actuel, qui prête à équivoque, soit supprimé.

D'autre part, le champ d'application de l'exonération sera plus vaste que celui de la circulaire actuelle. Les bénévoles travaillant pour une organisation assujettie à l'impôt des sociétés doivent en effet également pou-

de regeling kunnen genieten. De basisfilosofie van het onderhavige voorstel bestaat erin alle vrijwilligers een gelijkwaardig statuut te verlenen. Eenieder die vrijwilligerswerk verricht in de zin van het voorstel heeft recht op eenzelfde versoepelde bewijsregeling voor kostenvergoedingen.

Art. 8

De NAR (Nationale Arbeidsraad) (advies nr. 1310) heeft zich recentelijk gunstig uitgesproken over een ontwerp van gelijkaardige bepaling tot gelijkstelling van het loonbegrip in de materie van het vrijwilligerswerk, dat uitgaat van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zelf. De Raad merkt evenwel op dat het ontwerp van koninklijk besluit zoals het nu voorligt geen duidelijke oplossing biedt wat betreft het lot van de bedragen die uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van de circulaire van 5 maart 1999 als gevolg van het bijzondere belastingstelsel waaraan ze reeds onderworpen zijn en waarvoor er geen bijzondere regeling bestaat inzake de onderwerping aan de sociale zekerheid van de werknemers. Het voorliggende voorstel wil dat euvel verhelpen door definitief een eind te maken aan de individuele overeenkomsten en door alle vrijwilligers de vrijstelling te laten genieten.

Art. 9

Aan de huidige opsomming van organisaties waarvoor, mits toelating van de directeur van het bevoegde werkloosheidskantoor, vrijwilligerswerk kan worden verricht, wordt toegevoegd: "een feitelijke vereniging waarvan het niet-winstgevend doel van openbaar nut of cultureel, sociaal of humanitair is, of die voldoet aan collectieve behoeften waaraan anders niet zou worden voldaan".

Vrijwilligerswerk voor een feitelijke vereniging moet ook kunnen worden verricht door werklozen. Voor bruggepensioneerden is in deze mogelijkheid reeds voorzien door artikel 1 van het ministerieel besluit van 23 december 1992, voor wat betreft verenigingen waarvan is erkend dat hun doel aan de bovengenoemde omschrijving beantwoordt. Door een overname van eenzelfde vereiste van erkend doel van de organisatie, blijft controle mogelijk op de aard en omstandigheden van het vrijwilligerswerk.

Artikel 9, 2°, wil de aangifteplicht bij een individuele aanvraag voor vrijwilligerswerk door een werkloze of bruggepensioneerde, voor deze laatste verlichten door toe te staan dat de organisatie die gebruik wil maken van de inzet van de werkloze of bruggepensioneerde,

voir bénéficier du nouveau régime. La philosophie sous-tendant la présente proposition de loi vise à accorder un statut équivalent à l'ensemble des bénévoles. Tout personne effectuant un travail bénévole au sens de la présente proposition bénéficie d'un même assouplissement des règles régissant la preuve relative aux défraiements.

Art. 8

Le Conseil national du travail a rendu récemment un avis (n° 1310) favorable sur un projet de disposition analogue visant à aligner les notions de rémunération en matière de bénévolat, projet qui émane de l'Office national de sécurité sociale lui-même. Le Conseil observe toutefois qu'en l'état actuel, le projet d'arrêté royal n'offre pas de solution claire quant au sort des montants qui sont exclus du champ d'application de la circulaire du 5 mars 1999 en raison du régime fiscal particulier auquel ils sont déjà soumis et pour lesquels il n'existe aucun régime particulier en ce qui concerne l'assujettissement à la sécurité sociale des travailleurs. La proposition de loi à l'examen vise à remédier à cet inconvénient en mettant définitivement fin aux conventions individuelles et en accordant l'exonération à tous les bénévoles.

Art. 9

La liste existante des organisations pour le compte desquelles une activité bénévole peut être exercée, moyennant l'autorisation du directeur du bureau de chômage compétent, est complétée par l'« association de fait dont le but non lucratif est soit d'utilité publique, soit culturel, social ou humanitaire, soit de satisfaire des besoins collectifs qui resteraient sinon insatisfaits ».

Les chômeurs doivent également pouvoir exercer une activité bénévole pour une association de fait. Les prépensionnés y sont déjà autorisés en vertu de l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992, en ce qui concerne les associations dont le but répond à la définition précitée. En reprenant cette condition relative à la finalité de l'organisation, on pourra contrôler la nature de l'activité bénévole et les conditions dans lesquelles elle est exercée.

En cas de demande individuelle portant sur l'exercice d'activités bénévoles par un chômeur ou un prépensionné, l'article 9, 2°, vise à alléger l'obligation de déclaration dans le chef de ces derniers en permettant à l'organisation qui souhaite recourir aux services

zelf de aanvraag doet. In navolging van de regeling die ter zake reeds ingevolge het ministerieel besluit van 23 december 1992 voor bruggepensioneerden geldt, wordt dit alternatieve initiatief tot aangifte slechts toegestaan aan organisaties die vooraf door de RVA zijn gescreend.

De directeur wordt aan een strikte beslissingstermijn onderworpen. De huidige regeling laat toe dat de werkloze of bruggepensioneerde maandenlang moet wachten op de toelating en in de tussentijd moet stilzitten.

Artikel 9, 4°, wil aan de regeling bij omzendbrief van de aanvraag tot algemene toelating voor werklozen en bruggepensioneerden om vrijwilligerswerk te verrichten, een wettelijke grondslag verlenen. De voorgestelde bepaling neemt de regeling over. Daarnaast expliciteert ze de reden op grond waarvan het Hoofdbestuur vandaag beslist om een individuele aanvraag toch te verplichten. Tenslotte wil de bepaling in geval van weigering een mogelijkheid tot niet-bindend advies geven aan een comité dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de RVA en van het vrijwilligersveld.

De toelating van de directeur bestrijkt voortaan steeds een termijn van een vol jaar. In de huidige regeling staan bepaalde directeurs probleemloos vrijwilligerswerk toegedurende een volledig jaar, terwijl anderen hun toelating stelselmatig beperken tot een kortere termijn.

In navolging van de recente instructies van het Hoofdbestuur van de RVA wordt met het voorgestelde artikel een wettelijk antwoord gegeven op de door hem erkende noodzaak om de controle meer te centraliseren. In geval van betwisting kan het Hoofdbestuur met een bindend advies de eenheid in de weigeringsbeslissingen van de onderscheiden directeurs bevorderen. Het oordeel van de directeur wordt ingevolge de reeds bestaande lijst van organisaties waarvoor vrijwilligerswerk toelaatbaar is (en die ingevolge de aanvraag tot algemene toelating, die door de bepaling van art. 9, 4°, een wettelijke grondslag krijgt, kan worden uitgebreid), minder discretionair. Een comité kan worden opgericht dat deze lijst kan aanvullen en een niet-bindend advies kan geven in geval van betwistingen dienaangaande, evenals in geval van betwistingen inzake individuele aanvragen.

du chômeur ou du prépensionné d'introduire elle-même la demande. À l'instar du régime prévu en la matière pour les prépensionnés par l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992, seules les organisations sélectionnées au préalable par l'ONEM sont autorisées à recourir à cette procédure alternative de déclaration.

Le directeur est tenu de respecter un délai strict pour rendre sa décision. Sous l'empire de la réglementation actuelle, il peut arriver que le chômeur ou le prépensionné doive attendre plusieurs mois avant de recevoir l'autorisation, délai pendant lequel il ne peut entreprendre aucune activité.

L'article 9, 4°, vise à conférer un fondement légal à la demande d'autorisation générale, aujourd'hui réglée par voie de circulaire, visant à permettre à des chômeurs et à des prépensionnés d'exercer des activités bénévoles. La disposition proposée reprend les dispositions de la circulaire. Elle précise en outre les motifs pour lesquels l'administration centrale décide d'imposer malgré tout une demande individuelle. Enfin la disposition vise à accorder à un comité composé de représentants de l'ONEM et de représentants du bénévolat la possibilité de rendre un avis non contraignant en cas de refus.

L'autorisation du directeur couvre désormais toujours une période d'une année complète. Dans le régime actuel, certains directeurs délivrent sans difficulté une autorisation d'activités bénévoles valable pour une année entière, alors que d'autres limitent systématiquement leur autorisation à une période plus courte.

À la suite des récentes instructions données par l'administration centrale de l'ONEM, l'article proposé répond au besoin de centralisation du contrôle, reconnu par l'ONEM. En cas de contestation, l'administration centrale peut, par le biais d'un avis contraignant, veiller à l'uniformité des décisions de refus rendues par les différents directeurs. Eu égard à la liste existante des organisations autorisées à recourir au bénévolat (liste qui peut en outre être étendue du fait de la demande d'autorisation générale, à laquelle l'article 9, 4°, confère une base légale), l'appréciation du directeur sera moins discrétionnaire. Il peut être créé un comité pouvant compléter cette liste et rendre un avis non contraignant en cas de contestation en la matière, ainsi qu'en cas de contestation au sujet de demandes individuelles.

Art. 10 en 11

Wanneer het toegelaten vrijwilligerswerk de verschijning ter stempelcontrole tijdelijk onmogelijk maakt door de begeleiding van een kamp of cursussen in residentieel verband, moet een vrijstelling van stempelcontrole van rechtswege mogelijk zijn. Bovendien moet een werkloze principieel in de mogelijkheid gesteld worden om gedurende hoogstens drie maanden per jaar zonder bijzondere toelating vrijwilligerswerk te verrichten in het buitenland.

Art. 12

Met deze bepaling wordt afgestapt van de huidige aangifteplicht voor een gepensioneerde van elke arbeid die economisch gewaardeerd *kan* worden. Reële beloning wordt voortaan als enige criterium voor de aangifteplicht gehanteerd.

Bovendien wordt in de bepaling de verwijzing naar artikel 10 van het koninklijk besluit nr. 50 weggelaten aangezien die bepaling reeds in 1991 (door artikel 16 van de wet 20 juli 1990) is opgeheven. De berekeningswijze van het rustpensioen die in het oude artikel 10 werd geregeld, is sindsdien opgenomen in andere bepalingen van de pensioenreglementering. Bij de toenmalige herziening is de wetgever vergeten ook het koninklijk besluit van 21 december 1967 (meer bepaald artikel 64) aan die wijziging aan te passen.

Art.13

Voortaan wordt voor arbeidsongeschikte werknemers vrijwilligerswerk mogelijk onder dezelfde condities als voor zelfstandigen, slachtoffers van een arbeidsongeval en personen die vallen onder de beroepsziekte-regeling. Door de draagwijdte van de voorgestelde bepaling te beperken tot vrijwilligerswerk, dat in een duidelijk omschreven georganiseerd verband plaatsvindt, behoudt de uitkerende instantie voldoende controle op het onbezorgde karakter van de activiteit.

Mocht uit het vrijwilligerswerk een grotere feitelijke werkbekwaamheid blijken dan aangegeven wordt door de graad van arbeidsongeschiktheid, dan kan de werkgever steeds om een nieuwe evaluatie verzoeken bij de arbeidsgeneesheer. Deze kan de kwalificatie van de arbeidsongeschiktheid dan (gedeeltelijk) herzien, zodat misbruik kan worden gecorrigeerd.

Art. 10 et 11

Si l'activité bénévole autorisée empêche temporairement le bénévole de se présenter au pointage du fait qu'il accompagne un camp ou suit une formation résidentielle, une dispense de pointage doit pouvoir lui être accordée de plein droit. Il convient en outre de donner en principe à un chômeur la possibilité d'exercer bénévolement des activités à l'étranger sans autorisation spéciale pendant trois mois au plus par an.

Art. 12

Cette disposition vise à supprimer l'obligation qu'a actuellement un pensionné de déclarer tout travail *pouvant* être valorisé sur le plan économique. La rémunération réelle sera désormais utilisée comme seul critère pour imposer l'obligation de déclaration.

La référence à l'article 10 de l'arrêté royal n° 50 est en outre supprimée dans la disposition en question, étant donné que cet article a été abrogé dès 1991 (par l'article 16 de la loi du 20 juillet 1990). Le mode de calcul de la pension de retraite, qui était réglé par l'ancien article 10, a été repris depuis lors dans d'autres dispositions de la réglementation en matière de pensions. Lorsqu'il a procédé à cette révision, le législateur a également oublié d'adapter l'arrêté royal du 21 décembre 1967 (et plus précisément, l'article 64) en fonction de cette modification.

Art. 13

Les travailleurs en incapacité de travail pourront désormais exercer une activité bénévole aux mêmes conditions que celles prévues pour les indépendants, les victimes d'un accident du travail et les personnes relevant du régime des maladies professionnelles. En limitant la portée de la disposition proposée au bénévolat, qui est exercé au sein d'une structure bien définie, on veille à ce que l'organisme de paiement conserve un contrôle suffisant quant au caractère bénévole de l'activité.

Si l'activité bénévole devait révéler que l'incapacité de travail est, en fait, moindre que ce qu'indique le degré d'incapacité de travail, l'employeur pourrait toujours demander au médecin du travail de procéder à une nouvelle évaluation. Celui-ci peut, dans ce cas, revoir (partiellement) la qualification de l'incapacité de travail, ce qui permet de lutter contre les abus.

Art. 14

Een werkzoekend kind dat nog rechtgevend is op kinderbijslag, moet onder dezelfde voorwaarden als die welke de werkloosheidsreglementering stelt, met behoud van het kindergeld, vrijwilligerswerk kunnen verrichten in het buitenland.

Art. 15 en 16

Het ligt voor de hand dat deze wet niet van de ene op de andere dag kan worden ingevoerd, mede omdat de federale administratie de nodige schikkingen dient te treffen. Ook de organisaties die met vrijwilligers werken, dienen voldoende tijd te krijgen om de verplichte verzekeringen te sluiten en andere plichten te vervullen (zoals een eventuele bijschaving van het vormingsprogramma voor hun vrijwilligers, onder meer in het licht van de geheimhoudingsplicht).

Simonne CREYF (CVP)
Greta D'HONDT (CVP)

Art. 14

Un enfant demandeur d'emploi qui donne encore droit aux allocations familiales doit pouvoir exercer un bénévolat à l'étranger, avec maintien des allocations familiales, dans les conditions prévues par la réglementation du chômage.

Art. 15 et 16

Il va sans dire que la loi ne pourra entrer en vigueur du jour au lendemain, notamment parce qu'il faut permettre à l'administration fédérale de prendre les dispositions nécessaires. Il faut également accorder un délai suffisant aux organisations qui recourent à des bénévoles pour qu'elles puissent contracter les assurances obligatoires et se conformer à d'autres obligations (elles devront éventuellement adapter le programme de formation de leurs bénévoles, notamment en fonction du devoir de réserve).

WETSVOORSTEL**HOOFDSTUK I***Toepassingsgebied***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet regelt het vrijwilligerswerk verricht op Belgisch grondgebied of georganiseerd vanuit het Belgisch grondgebied.

HOOFDSTUK II*Definities***Art. 3**

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1) Vrijwilligerswerk: activiteiten, die zich onderscheiden van en/of complementair zijn aan activiteiten die gewoonlijk door professionelen worden verricht of die onlosmakelijk zijn verbonden met het voldoen aan een collectieve behoefte waaraan anders niet zou worden voldaan en die onbezoldigd, onverplicht en zonder dat een socio-affectieve band eraan ten grondslag ligt, ten behoeve van anderen of van de samenleving in haar geheel worden verricht in een organisatie in de zin van deze wet.

2) Vrijwilliger: een natuurlijke persoon die een activiteit als bedoeld in 1° uitoefent of zich ertoe verbindt deze uit te oefenen.

3) Organisatie: gestructureerd verband dat met vrijwilligers werkt, ongeacht of de activiteit plaatsvindt in het gestructureerd verband zelf, bij een derde natuurlijke persoon of bij een derde gestructureerd verband.

4) Vrijwilligersovereenkomst: de overeenkomst die bestaat tussen een organisatie in de zin van deze wet en een vrijwilliger.

PROPOSITION DE LOI**CHAPITRE I^{ER}***Champ d'application***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi régit le bénévolat exercé sur le territoire belge ou organisé à partir du territoire belge.

CHAPITRE II*Définitions***Art. 3**

Pour l'application de la présente loi, on entend par :

1) bénévolat : les activités qui se distinguent des activités exercées habituellement par des professionnels et/ou qui leur sont complémentaires, ou qui sont indissociablement liées à la satisfaction d'un besoin collectif qui resterait sinon insatisfait et qui sont exercées sans rétribution ni obligation et en dehors de tout lien socioaffectif au profit d'autrui ou de la collectivité dans son ensemble au sein d'une organisation au sens de la présente loi ;

2) bénévole : toute personne physique qui exerce ou s'engage à exercer une activité visée au 1° ;

3) organisation : toute structure recourant à des bénévoles, que l'activité soit exercée au sein de la structure même, chez une autre personne physique ou au sein d'une autre structure ;

4) contrat de bénévole : le contrat liant une organisation au sens de la présente loi et un bénévole.

HOOFDSTUK III*Aansprakelijkheid van de vrijwilliger***Art. 4**

Ingeval de vrijwilliger bij de uitvoering van de vrijwilligersovereenkomst schade veroorzaakt aan de organisatie of derden, is hij enkel aansprakelijk voor zijn bedrog en zijn zware schuld. Voor een lichte schuld is hij enkel aansprakelijk als die bij hem eerder gewoonlijk dan toevallig voorkomt.

Voor de beoordeling van de aansprakelijkheid van een vrijwilliger worden onder meer diens vorming in het kader van het vrijwilligerswerk en de eigenheden van het vrijwilligerswerk in acht genomen.

Art. 5

Een organisatie die met vrijwilligers werkt, kan door elke schadelijder worden aangesproken, wanneer de schade door de fout van de vrijwilliger is veroorzaakt.

Elke organisatie brengt haar vrijwilligers op de hoogte van de geheimhoudingsplicht waardoor ze zijn gebonden.

HOOFDSTUK IV*Verzekeringsplicht***Art. 6**

De vrijwilligersorganisatie gaat een verzekering aan voor:

- 1) de burgerlijke aansprakelijkheid van de organisatie, met inbegrip van de rechtsbijstand;
- 2) de burgerlijke aansprakelijkheid van elke vrijwilliger voor schade, toegebracht aan de organisatie, aan de hulpvrager, aan andere vrijwilligers of aan derden tijdens de uitvoering van de activiteiten of op de weg naar en van de activiteiten, met inbegrip van de rechtsbijstand;
- 3) de lichamelijke en materiële schade, geleden door vrijwilligers bij ongevallen tijdens de uitvoering van de activiteiten of op de weg naar en van de activiteiten.

De Koning stelt de nadere regels betreffende de verzekering vast.

CHAPITRE III*Responsabilité du bénévole***Art. 4**

En cas de dommages causés par le bénévole à l'organisation ou à des tiers dans l'exécution de son contrat de bénévolat, le bénévole ne répond que de son dol et de sa faute grave. Il ne répond de sa faute légère que si celle-ci présente dans son chef un caractère habituel plutôt qu'accidentel.

Pour évaluer la responsabilité d'un bénévole, il est notamment tenu compte de sa formation dans le cadre du bénévolat et des spécificités du bénévolat.

Art. 5

Une organisation recourant à des bénévoles peut être attaquée par toute personne lésée lorsque les dommages ont été causés par la faute du bénévole.

Toute organisation informe ses bénévoles du devoir de réserve auquel ils sont tenus.

CHAPITRE IV*Assurance obligatoire***Art. 6**

L'organisation bénévole contracte une assurance pour :

- 1) la responsabilité civile de l'organisation, y compris l'assistance judiciaire ;
- 2) la responsabilité civile de chaque bénévole pour les dommages qu'ont subis l'organisation, le demandeur d'aide, d'autres bénévoles ou des tiers pendant l'exercice des activités ou au cours des déplacements effectués dans le cadre des activités, y compris l'assistance judiciaire ;
- 3) les dommages corporels et matériels subis par des bénévoles lors d'accidents survenus pendant l'exercice des activités ou au cours des déplacements effectués dans le cadre de celles-ci.

Le Roi fixe les modalités de l'assurance.

HOOFDSTUK V*Fiscaal- en sociaalrechtelijke bepalingen
inzake vergoedingen***Art. 7**

Artikel 38 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, laatst gewijzigd bij de wet van 8 juni 1998, wordt aangevuld als volgt:

“15° de vergoeding van de vrijwilligers in de zin van de wet van ... houdende het statuut van de vrijwilliger ten belope van:

a) ofwel maximaal 1000 frank per dag en 40.000 frank per jaar;

b) ofwel de bedragen zoals bepaald in artikel 18, § 3, punt 9, eerste lid, van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, voor wat betreft de vergoedingen door de organisatie toegekend aan de vrijwilliger als terugbetaling van reiskosten van de woonplaats naar de plaats van de activiteit en van verplaatsingskosten in het kader van de activiteit;

16° geringe voordelen in natura voor de vrijwilligers in de zin van de wet van ... houdende het statuut van de vrijwilliger.”

Art. 8

In het koninklijk besluit van 28 november 1969, tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders wordt een artikel 17*quinquies* ingevoegd, luidende:

“Art. 17*quinquies*. De vrijwilligers in de zin van de wet van ... betreffende het statuut van de vrijwilliger, worden onttrokken aan de toepassing van de wet van 27 juni 1969 in zoverre ze voor deze activiteiten geen vergoedingen ontvangen die, overeenkomstig het Wetboek der inkomstenbelastingen 1992, worden beschouwd als belastbare voordelen.”

HOOFDSTUK VI*Uitkeringsgerechtigde vrijwilligers***Art. 9**

In artikel 18 van het ministerieel besluit van 26 november 1991 betreffende de toepassingsregelen van

CHAPITRE V*Dispositions de droit fiscal et social en
matière d'indemnités***Art. 7**

L'article 38 du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 8 juin 1998, est complété comme suit :

« 15° l'indemnité allouée aux bénévoles au sens de la loi du ... créant un statut pour les bénévoles, à concurrence :

a) de 1 000 francs par jour et 40 000 francs par an au maximum ;

b) ou des montants visés à l'article 18, § 3, point 9, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, pour ce qui concerne les indemnités que l'organisation alloue au bénévole à titre de remboursement des frais de déplacement entre le domicile et le lieu où s'exercent les activités et des frais de déplacement exposés dans le cadre de l'exercice des activités ;

16° les menus avantages en nature accordés aux bénévoles au sens de la loi du ... créant un statut pour les bénévoles. ».

Art. 8

Un article 17*quinquies*, libellé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs :

« Art. 17*quinquies*. Sont soustraits à l'application de la loi du 27 juin 1969, les bénévoles au sens de la loi du ... créant un statut pour les bénévoles, pour autant qu'ils ne reçoivent pas pour ces activités des indemnités considérées comme des avantages imposables en application du Code des impôts sur les revenus 1992. ».

CHAPITRE VI*Bénévoles indemnisés***Art. 9**

À l'article 18 de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la règle-

de werkloosheidsreglementering, vervangen bij het ministerieel besluit van 27 april 1994 en gewijzigd bij het ministerieel besluit van 26 maart 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in § 2, eerste lid, worden de woorden „ een feitelijke vereniging waarvan het niet-winstgevend doel van openbaar nut of cultureel, sociaal of humanitair is, of die voldoet aan collectieve behoeften waaraan anders niet zou worden voldaan “ ingevoegd tussen de woorden “een jeugdtehuis” en de woorden “of een vereniging zonder winstoogmerk”;

B) § 2, tweede lid, wordt vervangen als volgt:
 “De voorafgaande aangifte bedoeld in het vorige lid moet schriftelijk worden gedaan. Ze kan uitgaan van:

- a) de vereniging of het organisme waarvan het niet-winstgevend doel
- ofwel van openbaar nut is;
 - ofwel cultureel, sociaal of humanitair is;
 - ofwel voldoet aan de collectieve behoeften waaraan anders niet voldaan zou worden.

In dat geval laat de vereniging of het organisme voorafgaandelijk onderzoeken door de directeur van het werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening bevoegd voor het ambtsgebied waar zij of het gevestigd is, of zij of het voldoet aan de bovenvermelde voorwaarden. De directeur betekent zijn beslissing binnen drie maanden die volgen op de dag van de ontvangst van de aanvraag;

b) beide partijen in welk geval de voorafgaande aangifte schriftelijk wordt gedaan met vermelding van de identiteit van de partijen, de aard, de duur, de frequentie en de plaats van het werk en door beide partijen wordt ondertekend”.

C) § 2, vierde lid, wordt vervangen als volgt:

“De directeur zendt binnen drie maanden die volgen op de dag van de ontvangst van de aanvraag, een kopie van zijn beslissing over aan de derde bedoeld in het eerste lid. Is na drie maanden geen beslissing genomen, dan kan de werkloze het aangegeven vrijwilligerswerk verrichten, tot alsnog een weigeringsbeslissing wordt betekend en gedurende hoogstens een jaar”;

D) § 2 wordt aangevuld met de volgende leden:

“In afwijking van de hierboven beschreven individuele aanvraag, volstaat een loutere aangifte bij aangetekende brief van vrijwilligerswerk door elke werkloze die zijn activiteiten verricht voor een vereniging die daartoe een algemene machtiging verkreeg van het hoofdbe-

mentation du chômage, remplacé par l'arrêté ministériel du 27 avril 1994 et modifié par l'arrêté ministériel du 26 mars 1999, sont apportées les modifications suivantes :

A) dans le § 2, alinéa 1^{er}, les mots « , d'une association de fait dont le but non lucratif est soit d'utilité publique, soit culturel, social ou humanitaire, soit de satisfaire des besoins collectifs qui resteraient sinon insatisfaits, » sont insérés entre les mots « d'une maison de jeunes » et les mots « ou d'une association sans but lucratif » ;

B) le § 2, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant :
 « La déclaration préalable visée à l'alinéa précédent doit être faite par écrit. Elle peut émaner :

- a) de l'association ou de l'organisme dont le but non lucratif est
- soit d'utilité publique ;
 - soit culturel, social ou humanitaire ;
 - soit de satisfaire des besoins collectifs qui resteraient sinon insatisfaits.

Dans ce cas, l'association ou l'organisme doivent préalablement faire examiner par le directeur du bureau de chômage de l'Office national de l'emploi compétent pour le ressort dans lequel ils sont situés s'ils remplissent les conditions précitées. Le directeur notifie sa décision dans les trois mois de la réception de la demande ;

b) des deux parties, auquel cas la déclaration préalable doit être faite par écrit, mentionner l'identité des parties, la nature, la durée, la fréquence et le lieu des prestations et être signée par les deux parties. ».

C) le § 2, alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante :

« Le directeur adresse, dans les trois mois qui suivent le jour de la réception de la demande, une copie de sa décision au tiers visé à l'alinéa 1^{er}. Si aucune décision n'a été prise après trois mois, le chômeur peut exercer l'activité bénévole déclarée jusqu'à ce qu'une décision de refus soit notifiée et pendant un an au plus » ;

D) le § 2 est complété par les alinéas suivants :

« Par dérogation à la demande individuelle visée ci-dessus, il suffit qu'une simple déclaration d'activité bénévole soit faite, par lettre recommandée, par tout chômeur qui exerce des activités pour le compte d'une association qui a reçu à cet effet une autorisation gé-

stuur van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, of door deze vereniging zelf.

De aanvraag tot algemene machtiging kan uitgaan van elke organisatie die met vrijwilligers werkt en geschiedt aan de hand van een formulier C45F, zoals opgenomen als bijlage bij dit ministerieel besluit. Het hoofdbestuur van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening deelt zijn desgevallende weigering mee binnen een termijn van drie maanden. Na verloop van deze termijn wordt de organisatie bij gebreke van een weigering geacht gemachtigd te zijn. Eveneens kan het hoofdbestuur van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening het initiatief nemen om een organisatie de algemene machtiging toe te kennen.

Slechts in het geval dat wegens de aard van het vrijwilligerswerk of van de organisatie vermoed kan worden dat de werkloze ingevolge zijn vrijwilligerswerk onvoldoende beschikbaar is voor de arbeidsmarkt, kan de algemene machtiging worden gekoppeld aan de verplichting van de organisatie om voor elke werkloze vrijwilliger een voorafgaande aanvraag te doen.

Tegen een weigeringsbeslissing en een beslissing om de algemene toelating te koppelen aan een verplichting tot individuele aanvraag kan binnen de termijn van een maand worden opgekomen bij de arbeidsrechtbank. De betrokken partijen kunnen tevens het niet-bindend advies inwinnen van een daartoe door de Koning opgericht orgaan. Dit orgaan is samengesteld uit vertegenwoordigers van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening en uit representatieve vertegenwoordigers van het vrijwilligerswerk.

De organisatie deelt steeds de beslissing van het hoofdbestuur van de RVA mee aan alle werklozen die in de vereniging functioneren”.

E) § 3 wordt vervangen als volgt:

“Het akkoord van de directeur wordt toegekend voor een periode van een jaar, die verlengd kan worden. Indien de werkloze een verlenging wenst te verkrijgen, dan moet hij voor het verstrijken van het jaar een nieuwe voorafgaande aangifte doen overeenkomstig de bepalingen van § 1, tweede lid, of § 2, tweede lid”.

F) § 4 wordt aangevuld met het volgende lid:

“In geval van betwisting verstrekt het hoofdbestuur van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening aan de directeur een bindend advies. De minister kan tevens bevoegdheid tot niet-bindend advies verlenen aan een daartoe door hem opgericht orgaan. Dit orgaan is sa-

nérale de l'administration centrale de l'Office national de l'emploi, ou par cette association même.

La demande d'autorisation générale peut émaner de toute organisation recourant à des bénévoles et est faite à l'aide d'un formulaire C45F, tel qu'il figure en annexe du présent arrêté ministériel. L'administration centrale de l'Office national de l'emploi communique le cas échéant son refus dans un délai de trois mois. A l'expiration de ce délai, l'organisation est, en l'absence de refus, censée avoir reçu ladite autorisation. L'administration centrale de l'Office national de l'emploi peut également prendre l'initiative d'accorder une autorisation générale à une organisation.

Ce n'est que s'il peut être présumé, en raison de la nature du bénévolat ou de l'organisation, que du fait de l'activité bénévole qu'il exerce, le chômeur n'est pas suffisamment disponible pour le marché de l'emploi, que l'autorisation générale peut être liée à l'obligation, pour l'organisation, de faire une demande préalable pour tout bénévole au chômage.

Une décision de refus et une décision de lier l'autorisation générale à une obligation de faire une demande individuelle sont susceptibles de recours devant le tribunal du travail dans un délai d'un mois. Les parties concernées peuvent également demander l'avis non contraignant d'un organe que le Roi crée à cet effet. Cet organe est composé de représentants de l'Office national de l'emploi et de personnes représentatives du bénévolat.

L'organisation communique toujours la décision de l'administration centrale de l'ONEM à tous les chômeurs qui sont occupés au sein de l'association. »

E) le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« L'accord du directeur est accordé pour une période d'un an, qui peut être prolongée. Si le chômeur souhaite obtenir une prolongation, il doit, avant l'expiration de la période d'un an, faire une nouvelle déclaration préalable conformément aux dispositions du § 1^{er}, alinéa 2, ou du § 2, alinéa 2. ».

F) le § 4 est complété par l'alinéa suivant :

« En cas de contestation, l'administration centrale de l'Office national de l'emploi adresse un avis contraignant au directeur. Le ministre peut également habiliter un organe, qu'il crée à cet effet, à rendre des avis non contraignants. Cet organe est composé de représen-

mengesteld uit vertegenwoordigers van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening en uit representatieve vertegenwoordigers van het vrijwilligerswerk”.

Art.10

Artikel 39, eerste lid, van hetzelfde ministerieel besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 30 november 1995, wordt aangevuld als volgt:

“7° voor de periode van ten hoogste drie maanden per kalenderjaar indien hij als vrijwilliger activiteiten verricht in het buitenland voor een feitelijke of rechtsvereniging zonder winstoogmerk”.

Art. 11

Artikel 48 van hetzelfde ministerieel besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 12 augustus 1994 en 30 november 1995, wordt aangevuld als volgt:

“14° hij zich niet ter controle kan aanmelden ten gevolge van het feit dat hij als vrijwilliger in het kader van een feitelijke of rechtsvereniging zonder winstoogmerk een kamp begeleidt of een opleiding volgt in residentieel verband. In dat geval voegt de werkloze bij zijn controlekaart een document ter rechtvaardiging van deze gebeurtenis”.

Art. 12

Artikel 64, § 1, van het koninklijk besluit van 21 december 1967, tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1997, wordt vervangen als volgt:

“Voor de toepassing van artikel 25 van het koninklijk besluit nr. 50, artikel 3 van de wet van 20 juli 1990 en artikel 5 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 dient onder beroepsarbeid te worden verstaan iedere bezigheid die, naar gelang van het geval, een in artikel 23, § 1, 1°, 2° of 4° of in artikel 228, § 2, 3° of 4°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bedoeld inkomen oplevert, zelfs indien ze door een tussenpersoon wordt uitgeoefend, en iedere gelijkaardige bezigheid uitgeoefend in een vreemd land of in dienst van een internationale of supranationale organisatie”.

Art. 13

In artikel 100, § 1, eerste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wor-

tants de l'Office national de l'emploi et de représentants du bénévolat. ».

Art. 10

L'article 39, alinéa 1^{er}, du même arrêté ministériel, modifié par l'arrêté ministériel du 30 novembre 1995, est complété comme suit :

« 7° pour une période maximale de trois mois par année civile lorsqu'il exerce bénévolement des activités à l'étranger pour une association de fait ou de droit sans but lucratif. ».

Art. 11

L'article 48 du même arrêté ministériel, modifié par les arrêtés ministériels du 12 août 1994 et du 30 novembre 1995, est complété comme suit :

« 14° il ne peut se présenter au contrôle du fait qu'en sa qualité de bénévole au service d'une association de fait ou de droit sans but lucratif, il accompagne un camp ou suit une formation résidentielle. Dans ce cas, le chômeur joint à sa carte de contrôle un document justificatif de cet événement. ».

Art. 12

L'article 64, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par l'arrêté royal du 8 août 1997, est remplacé comme suit :

« Pour l'application de l'article 25 de l'arrêté royal n° 50, de l'article 3 de la loi du 20 juillet 1990 et de l'article 5 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, il faut entendre par activité professionnelle, toute activité susceptible de produire des revenus visés, suivant le cas, à l'article 23, § 1^{er}, 1°, 2° ou 4° ou à l'article 228, § 2, 3° ou 4°, du Code des impôts sur les revenus 1992, même si elle est exercée par personne interposée, et toute activité analogue exercée dans un pays étranger ou au service d'une organisation internationale ou supranationale. ».

Art. 13

Dans l'article 100, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les mots « , exception

den de woorden ” ,behalve vrijwilligerswerk in de zin van de wet van ... houdende het statuut van de vrijwilliger” ingevoegd tussen de woorden”die alle werkzaamheid” en de woorden “heeft onderbroken”.

Art. 14

Artikel 52, eerste lid, van de bij het koninklijk besluit van 19 december 1939 samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, wordt aangevuld als volgt:

“, behalve ingeval het een niet meer leerplichtig kind betreft dat ingeschreven is als werkzoekende en studies of een leertijd beëindigd heeft, dat in het buitenland vrijwilligerswerk verricht binnen de voorwaarden van de werkloosheidreglementering.”

HOOFDSTUK VII

Overgangsbepaling

Art. 15

De organisaties die op de dag van de inwerkingtreding van deze wet vrijwilligers in dienst hebben, mogen van hun diensten voort gebruik blijven maken voor zover zij binnen een termijn van zes maanden na de inwerkingtreding van deze wet de voorwaarden van artikel 6 hebben nageleefd.

HOOFDSTUK VIII

Slotbepaling

Art. 16

Deze wet treedt in werking de eerste dag van de eerste maand na die waarin ze is bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

13 juni 2000

Simonne CREYF (CVP)
Greta D'HONDT (CVP)

faite du bénévolat au sens de la loi du ... créant un statut pour les bénévoles, » sont insérés entre les mots « toute activité » et les mots « en conséquence directe ».

Art. 14

L'article 52, alinéa 1^{er}, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939, est complété comme suit :

«, sauf s'il s'agit d'un enfant qui n'est plus soumis à l'obligation scolaire, qui est inscrit en tant que demandeur d'emploi et qui a terminé des études ou un apprentissage, et qui exerce un bénévolat à l'étranger dans les conditions prévues par la réglementation du chômage. ».

CHAPITRE VII

Disposition transitoire

Art. 15

Les organisations qui occupent des bénévoles le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi peuvent continuer à recourir à leurs services si elles se conforment aux conditions de l'article 6 dans un délai de six mois à compter de cette entrée en vigueur.

CHAPITRE VIII

Disposition finale

Art. 16

La présente loi entre en vigueur le premier jour du premier mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

13 juin 2000